

Engadiner Post

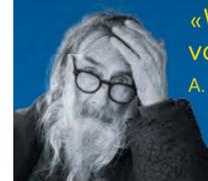
POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

Herdenschutz Mit dem Beginn des Alpsommers ist in Graubünden der Schutz vor Wölfen ins Zentrum gerückt. Dafür gibt es finanzielle Unterstützung, die noch ausgebaut werden könnte. **Seite 7**

b **blog.engadin.online**
«Die Zeit am Smartphone»

NEUER
BLOG!



«Wer ist dieser Christian, von dem alle reden?»

A. H., Ehrenwutbürger, St. Moritz

«Die Uhr» im Kulturarchiv



Prunkstück der Ausstellung: die Tischuhr von Giacomo Bifrun aus dem Jahre 1750 mit eingraviertem Wappen der Familie Salls.

Foto: Jon Duschletta

Das Kulturarchiv Oberengadin in Samedan hat die Restauration einer vergoldeten Tischuhr von Giacomo Bifrun aus dem Jahr 1750 zum Anlass genommen, in den Archivbeständen nach weiteren Uhren und thematischen Be-

zügen zu suchen. Entstanden ist daraus die Ausstellung «Die Uhr», welche im Kellergewölbe des Kulturarchivs eine kleine Übersicht gibt über die Engadiner Uhrengeschichte und -geschichten und wertvolle Einzelstücke zeigt. Zu-

dem sind historische Dokumente, alte Reparaturenbücher der Oberengadiner Uhrenmacher, Fotos oder auch eine Anleitung zum Selbstbau einer Sonnenuhr ausgestellt. Am Donnerstag fand die Vernissage zur Ausstellung

statt. Dabei haben die beiden Engadiner Uhrenmacher Curdin Bott und Armon Defilla spannende Zusammenhänge aufgezeigt und auch die Funktionsweise alter Uhren anschaulich erklärt. (jd)

Seite 5

Potenzial und Innovation

Regierungspräsident Marcus Caduff hat die Region Engiadina Bassa Val Müstair besucht. Ihn überzeugt die Innovationskraft der peripheren Region.

NICOLO BASS

BILING
2

In seinem Präsidialjahr besucht Regierungspräsident Marcus Caduff alle Regionen in Graubünden. Am Donnerstag stand der Besuch im Unterengadin auf dem Programm. In seiner Aktentasche hatte er aber keine Geschenke dabei, sondern eher einen Spiegel. In seinem Kurzreferat zeigte er die Entwicklung der Region Engiadina Bassa Val Müstair auf. Die vorgestellten Zahlen waren eher ernüchternd: Rückgang der Wohnbevölkerung, Stagnation beim Bruttoinlandsprodukt (BIP), letzter Platz bei der Auswertung der Wertschöpfungsintensität und trübe Aussichten bei der demographischen Entwicklung der Region. Trotzdem sieht Regierungsrat Marcus Caduff auch Potenzial und viel Innovation in der Region Engiadina Bassa Val Müstair. «Im Gesundheitsbereich und in Sachen Digitalisierung hat das Unterengadin Pionierarbeit geleistet», so der Regierungspräsident des Kantons Graubünden. Ein grosses Thema am Donnerstagvormittag war auch die Raumplanung. Mehr dazu im romanischen Teil dieser Ausgabe. **Seite 9**

Der Schweizer Tourismus auf Erholungskurs

Hotellerie Die Schweizer Hotellerie verzeichnete in der touristischen Wintersaison insgesamt 14,6 Millionen Logiernächte. Gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode entspricht dies einer Zunahme von 54 Prozent. Die ausländische Nachfrage stieg gar um 196,7 Prozent. Dies geht aus den provisorischen Ergebnissen des Bundesamtes für Statistik (BFS) hervor. Wie es im Oberengadin aussieht und was für die Sommersaison erwartet wird, auf

Seite 3



Foto: shutterstock.com/Brigitte Blaettler

Üna parevla moderna da sted

Chesa Planta Samedan In occasiun da l'avertüra dal program da sted da la Chesa Planta Samedan ho Rikka Läser creu ün teater da sot. «Lilias per Lily – üna parevla da sted» cumbinescha las personalitads reelas da Max Vischer e da Lily Vischer-von Planta cun üna parevla fictiva in l'Engiadina dal 1939. Quinteda vain la parevla da Giulia Tscherv, paschiuneda guidunza da la famiglia Vischer-von Planta. Cun bger sot, chaunt ed umur ho Rikka Läser creu ün töch speciel illa tradiziun da las parevlas engiadinaisas. La cumbinaziun da las persunas reelas cun la parevla illa tradiziun engiadinaisa e la guidunza fictiva es fich grattageda. Il töch da teater da las parevlas engiadinaisas vain auncha rapreschanto in lügl, avuost e settember illa Chesa Planta a Samedan. (fmr/cam)

Pagina 8

Mister Weltcup übergibt das Zepter



Seite 13

Foto: Daniel Zaugg



9 771661 010004

60023



Silvaplana

Baugesuch

In Anwendung von Art. 45 Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) wird folgendes Baugesuch öffentlich bekannt gegeben:

Bauherr

Blaunca 2401 AG, c/o MUWI Architektur AG
Via San Gian 4
7505 Celerina

Projektverfasser

MUWI Architektur AG
Via San Gian 4
7505 Celerina

Bauprojekt

Umbau Mehrfamilienhaus mit unterirdischer Einstellhalle

Zu koordinierende Zusatzbewilligungen:

- Gesuch feuerpolizeiliche Bewilligung
- Gesuch um Bewilligung einer Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonde

Baustandort

Chesa Bosio, Via Maistra 14, 7513 Silvaplana

Parzelle

1791

Zone

Dorfkernzone DK Silvaplana und Champfèr, Wohnzone WO, (1. + 2. NZ-Etappe)

Profilierung

Die Bauprofile sind gestellt.

Publikationsfrist

11. Juni 2022 bis 1. Juli 2022

Auflageort

Die Baugesuchunterlagen liegen während der Einsprachefrist beim Gemeindebauamt Silvaplana zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Beschwerdeinstanz

Gemeindevorstand Silvaplana, Via Maistra 24, 7513 Silvaplana

Silvaplana, 11. Juni 2022



Silvaplana

Dumanda da fabrica

Sün fundamaint da l'art. 45 da l'Ordinaziun davart la planisaziun dal territori per il chantun Grischun (OPTGR) vain publichedha la seguainta dumanda da fabrica.

Patruna da fabrica

Blaunca 2401 AG
c/o MUWI Architektur AG
Via San Gian 4
7505 Schlarigna

Autura dal proget

MUWI Architektur AG
Via San Gian 4
7505 Schlagrina

Proget da fabrica

Müdamaing da fabrica d'üna chesa cun püssas abitaziuns cun üna halla da parker sutterrauna
Permiss supplementers da coordiner:
- dumanda per permiss da la polizia da fö
- dumanda per permiss per üna pompa da chalur cun sondas geotermicas

Collocaziun

Chesa Bosio, Via Maistra 14, 7513 Silvaplana

Parcella

1791

Zona

Zona dal minz Silvaplana e Champfèr, zona d'abiter (1+2 etappa ZN)

Profils

Ils profils da fabrica sun miss

Termin da publicaziun

Dals 11 gün 2022 als 1 lügl 2022

Lö d'exposiziun

Las actas da la dumanda da fabrica sun expostas ad invista publica düraunt il termin da recuors a l'uffizi cumünel da fabrica.

Instanza da recuors

Suprastanza cumünela da Silvaplana
Via Maistra 24
7513 Silvaplana

Silvaplana, ils 11 gün 2022



Samedan

Dumanda da fabrica

Sün fundamaint da l'art. 45 da l'Ordinaziun davart la planisaziun dal territori per il chantun Grischun (OPTGR) vain cotres publichedha la seguainta dumanda da fabrica:

Patruna da fabrica

ISS Facility Services AG
Grubenstrasse 11
3322 Urtenen-Schönbühl

Proget da fabrica

Rimplazzamaint dal s-chudamaint cun agüd da pumpas da chalur e sondas geotermicas

Via

Promulins 7

Parcella nr.

206

Zona d'utilisaziun

Zona industriela e zona d'abiter 4

Termin d'exposiziun

dals 10 gün 2022 als 29 gün 2022

Recuors

Ils plauns sun expostas ad invista in chanzlia cumünela.

Recuors sun d'inoltrer infra il termin d'exposiziun a la seguainta adressa:

Vschinauncha da Samedan

Plazzet 4

7503 Samedan

Samedan, ils 7 gün 2022

Per incumbenza da l'autorited da fabrica

L'uffizi da fabrica



Samedan

Dumanda da fabrica

Sün fundamaint da l'art. 45 da l'Ordinaziun davart la planisaziun dal territori per il chantun Grischun (OPTGR) vain cotres publichedha la seguainta dumanda da fabrica:

Patruna da fabrica

Societed da construcziun Funtanella
c/o Theodor Demonti
Funtanella 15
7503 Samedan

Proget da fabrica

Fabricat nou d'üna halla da parker cun silo da pellets e rimplazzamaint dal s-chudamaint

Via

Funtanella 11, 13 e 15

Parcella nr.

1359

Zona d'utilisaziun

Zona d'abiter 2, zona da prieveil 2

Termin d'exposiziun

dals 10 gün 2022 als 29 gün 2022

Recuors

Ils plauns sun expostas ad invista in chanzlia cumünela.

Recuors sun d'inoltrer infra il termin d'exposiziun a la seguainta adressa:

Vschinauncha da Samedan

Plazzet 4

7503 Samedan

Samedan, ils 7 gün 2022

Per incumbenza da l'autorited da fabrica

L'uffizi da fabrica



Scuol

Publicaziun da fabrica

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), artichels 45 e 54:

Fracziun

Scuol

Lö

Pratal, parcella 1542

Zona d'utilisaziun

Ulteriur territori cumünal

Patruna da fabrica

Ouvras Electricas d'Engiadina SA
Muglinè 29
7530 Zemez

Proget da fabrica

Piezometer da masüraziun

Temp da publicaziun

12 gün fin 1. lügl 2022

Exposiziun

Uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol), dürant las solitas uras da faensterigl

Mezs legals

Protestas cunter il proget da fabrica sun d'inoltrar in scrit e cun motivaziun dürant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 11 gün 2022

Uffizi da fabrica



Zernez

Beste Wintersaison seit zehn Jahren

Hotellerie Obwohl der Monatsschnitt des Aprils im Vergleich zum März mit minus 4.3 Prozent zurückliegt, wurde mit einem Total von 50218 Logiernächten mit 30.1 Prozent der Fünfjahreschnitt überschritten – und dies trotz der späten Ostertage, wobei bereits viele Hotels geschlossen waren. Die Hotels in St. Moritz verzeichneten für den Monat April 22004 Logiernächte, was einem Zuwachs von 12.8% gegenüber dem April 2021 entspricht. Die Hotels des Brands Engadin liegen mit minus 14.4% gegenüber April 2021 leicht zurück, was jedoch auf die späten Ostertage zurückzuführen ist. Allerdings kann auch bemerkt werden, dass die Zahlen im Vergleich zum Fünfjahreschnitt im Brand Engadin ein starkes Wachstum von plus 34.3% aufweisen. Und wiederum sind die Schweizer Gäste mit einem Anteil von 60.6% an erster Stelle, gefolgt von Deutschen Gästen, welche 21.7% der Logierenden ausmachten. Gesamthaft wurden in der Wintersaison 877'986 Logiernächte verzeichnet, was mit 39.9% mehr als der letztjährige Rekord das beste Ergebnis seit zehn Jahren ist. Auch auf Seiten St. Moritz bedeutet die Zahl von 411 714 Logiernächten das beste Ergebnis seit dem Winter 2009/10. Gesamthaft konnte das Total der Schweizer Gäste über die ganze Saison um fast 6% gesteigert werden. Mit 70.9% sind die Schweizer Gäste nach wie vor Rekordhalter, gefolgt von den Deutschen Gästen mit 19.4% und den Briten mit 5.4%. (pd)

Am Sonntag ist Welterbetag

Müstair Der UNESCO-Welterbetag im Kloster St. Johann in Müstair findet am 12. Juni statt. Das ist morgen Sonntag und nicht wie in der letzten Ausgabe fälschlicherweise angegeben, heute Samstag. Wir bitten, das Missverständnis zu entschuldigen. (jd)

Veranstaltung**Stelldichein der besten Wingfoiler**

St. Moritz/Silvaplana Vom 14. Juni bis 19. Juni sind Weltmeister und Europameister aus drei Kontinenten auf dem Silvaplana- und St. Moritzersee anlässlich des Wingfoil World Cup beim Wingfoilsport auf höchstem Niveau zu sehen. Mehr als 70 Athleten aus 14 Nationen werden dieses Jahr ins Engadin reisen und die einzigartige Seenlandschaft im Engadin als Wettkampfbühne geniessen. Die Wingfoiler treten in den Disziplinen Surf-Slalom und Surf-Freestyle gegeneinander an. Zu den Favoriten in der Disziplin Freestyle zählt der Weltcup-Führende Balz Müller aus Biel. Ebenfalls ein Titelanwärter ist der Venezuelaner Jose «Gollito» Estredo Perez. Gollito ist 14-facher Windsurf Freestyle Weltmeister und seit zwei Jahren auch auf der Wingfoil Worldtour dabei. Bei den Damen triumphierte beim Weltcup Saisonstart in Leucate in Frankreich die erst 15-jährige Spanierin Nia Suardiaz mit Weltklasse Freestyle Manövern. In der Disziplin Surf-Slalom darf man gespannt sein auf den amtierenden Weltmeister aus Frankreich, Titouan Galea, und den amtierenden Europameister von 2021 auf dem St. Moritzersee, Francesco Gappuzzo, aus Italien. Bei den Damen heisst die momentan schnellste Frau auf dem Wingfoil Flora Artzner aus Frankreich, dicht gefolgt von der Amerikanerin Fiona Wylde. (pd)

www.engadinwing.com

Engadiner Post

POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag
Auflage: 7082 Ex. (Print/Digital), Grossauflage 16919 Ex. (WEMF 2021)
Im Internet: www.engadinerpost.ch

Redaktion St. Moritz:
Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

Redaktion Scuol:
Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch
Bagnera 198, 7550 Scuol

Inserate:
Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch

Abo-Service:
Tel. 081 837 90 00, abo@engadinerpost.ch

Verlag:
Gammeter Media AG
Tel. 081 837 90 00, verlag@gammetermedia.ch

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter
Chefredaktor: Reto Stüfel
Verlagsleiterin: Myrta Fasser

Redaktion Engadiner Post: Jon Duschletta (jd), Denise Kley (dk), Marie-Claire Jur (mcj), Daniel Zaugg (dz), Bettina Gugger (bg)

Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor

Produzent: Daniel Zaugg (dz)

Technische Redaktion: Andi Matossi (am)

Korrektorat: Monica Altherr (ma)

Online-Verantwortliche: Denise Kley (dk)

Gemeinde Scuol: Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen Öffentliche Planaufgabe Vorlage Nr. T-600302.1**Unterwerk Pradella – Aufbau eines Richtfunkmasten für das Notkommunikationsnetz auf der Parzelle 1996 der Gemeinde Scuol Koordinaten: 2820789/1187687**

Beim Eidg. Starkstrominspektorat (ESTI) ist das oben aufgeführte Plangenehmigungsgesuch eingegangen.

Gesuchsteller

Swissgrid AG
Bleichemattstrasse 31
5000 Aarau

Öffentliche Auflage

Die Gesuchsunterlagen werden vom 2. Juni 2022 bis am 4. Juli 2022 auf der Administrazion cumünala Scuol, Bagnera 170, 7550 Scuol, öffentlich aufgelegt. Einsichtnahme während den ordentlichen Öffnungszeiten.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42 bis 44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Einsprachen

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Partei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:

- Einsprachen gegen die Enteignung;
 - Begehren nach den Artikeln 7-10 EntG;
 - Begehren um Sachleistung (Art. 18 EntG);
 - Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);
 - die geforderte Enteignungsentschädigung.
- Zur Anmeldung von Forderungen innerhalb der Einsprachefrist sind auch die Mieter und Pächter sowie die Dienstbarkeitsberechtigten und die Gläubiger aus vorgemerkten persönlichen Rechten verpflichtet. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumelden, Nutzungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutzungsgegenstandes entstehe Schaden.

Eidg. Starkstrominspektorat (ESTI)

Planvorlagen, Luppenstrasse 1
8320 Fehraltorf

Chur, 2. Juni 2022

Amt für Energie und Verkehr Graubünden
Abteilung Energieproduktion und -Versorgung

Wo Sie den Lokalteil nicht zuerst suchen müssen.

Für Abonnemente:
Tel. 081 837 90 00 oder
Tel. 081 861 60 60
www.engadinerpost.ch

Engadiner Post
POSTA LADINA



Ob die Schweizer auch diesen Sommer wieder ins Engadin strömen oder den Sommerurlaub lieber am Strand verbringen werden, wird sich noch zeigen.

Fotos: Jon Duschletta, Daniel Zaugg

Ein erfreulicher Rückblick und ein unsicherer Ausblick

Die Region blickt auf einen rekordverdächtigen Winter zurück: Die gezählten Logiernächte sind auf einem Zehnjahreshoch. Der Blick in die Kristallkugel und in den Sommer erweist sich jedoch als schwierig. Viele Unsicherheitsfaktoren spielen mit.

DENISE KLEY

Rund 878000 Logiernächte wurden in der Wintersaison von November 2021 bis und mit April in der ganzen Region gezählt, informierte die ESTM AG. Dies sei das beste Ergebnis seit zehn Jahren, wie Jan Steiner, Brand Manager Engadin bei der ESTM AG erfreut resümiert. Damit konnte das Total der letztjährigen Wintersaison um 40 Prozent übertroffen werden. Gegenüber dem Fünfjahresschnitt werden plus 13 Prozent erreicht. Trotz den für die Region und für viele andere Wintersportdestinationen sehr erfreulichen Ergebnissen, darf nicht vergessen werden, dass sich der

Schweizer Tourismus trotz Erholungskurs insgesamt weiterhin in einer Krise befindet: So liegt das Ergebnis für die ganze Schweiz noch rund zwei Millionen Logiernächte hinter dem Winter 2018/19 zurück. Es fehlen weiterhin Logiernächte wichtiger internationaler Fernmärkte und des Geschäftstourismus.

St. Moritz holt bei Schweizern auf

Doch nichtsdestotrotz: Auch das Ergebnis der Hotels in St. Moritz bedeutet mit 411 714 Logiernächten das beste Ergebnis seit dem Winter 2009/10. Die gesamte Wintersaison schliesst damit 75 Prozent über dem Vorjahr und 14,4 Prozent über dem Fünfjahresschnitt. Das Total der Gäste aus der Schweiz konnte über die ganze Saison um 5,9 Prozent gesteigert werden und insgesamt waren knapp 71 Prozent der Wintergäste in der ganzen Region aus der Schweiz. Nicht ganz unschuldig daran ist unter anderem Corona, denn aufgrund Reiserestriktionen ins Ausland haben insbesondere die Inländer ihre Reisepläne angepasst. «Die Pandemie war besonders für St. Moritz nicht

nachteilig und hat etwas bewegt: Viele Schweizer, die lange nicht mehr hierher gekommen sind, haben wieder den Weg nach St. Moritz und ins Tal gefunden», so Marijana Jakic, Brand Managerin St. Moritz bei der ESTM AG. Auch die Werbemassnahmen der Brand St. Moritz wurden dementsprechend angepasst. Neu wird auch der Schweizer Markt wieder aktiv bearbeitet, was bis vor Corona nicht der Fall war. «Wir möchten die Schweizer, die St. Moritz wiederentdeckt haben, nachhaltig an die Destination binden.» Das soll unter anderem durch Events in Zürich und am Zürichsee geschehen.

Ziel: Längere Saisons

Neu wird auch versucht, die Saison bis in den Oktober zu verlängern. Das mittelfristige Ziel sei, bis in drei bis fünf Jahren die Herbstsaison so weit auszubauen, dass die hiesigen Hotels bis Ende Oktober geöffnet sein können, denn die Wertschöpfung und das Potential sei – auch aufgrund der Klimaänderung – in St. Moritz und im Tal gegeben. «Wir würden uns natürlich wünschen, dass die Hotels dementspre-

chend mitziehen werden», so Jakic. Mit gutem Beispiel gehen schon diverse Fünfsternehäuser voran, wie das Hotel Kronenhof in Pontresina und das Hotel Suvretta in St. Moritz, welche auch über den September hinaus respektive die ganze Zwischensaison über offen bleiben. «Das ist Innovation, solche Hotels braucht das Tal!», unterstreicht Steiner.

Dass der Bedarf nach Unterkünften auch in der Zwischensaison da sei, habe man bereits diesen Mai gespürt. Besonders Touristen aus Südostasien – Thailand, Taiwan und Südkorea – strömten ins Engadin. «Das sind wertschöpfungsstarke und neue Märkte, die den Luxus entdeckt haben und für welche eine Reise in die Schweiz ein Statussymbol darstellt», erklärt Jakic.

Längere Aufenthaltsdauer

Die Gäste aus Deutschland erreichten in der Region über den Winter einen Anteil von 19,4 Prozent, diejenigen aus UK von 5,4 Prozent. Zwar konnten alle ausländischen Herkunftsmärkte gegenüber dem Vorjahr deutlich zulegen, doch infolge der Beschränkungen während der Corona-Pandemie sind die

Vorjahresvergleiche wenig aussagekräftig. Was jedoch auffallend war: Die Aufenthaltsdauer der Gäste habe sich im Vergleich zu den Vorjahren geändert – Gäste blieben tendenziell länger im Tal. Das wohl auch aufgrund des Home-office-Trends, denn Arbeitszeit und Ferienzeiten schliessen sich nicht mehr gegenseitig aus, sondern ergänzen sich. Doch der Blick in die Kristallkugel und in die Sommersaison gestaltet sich als schwierig. Zwar gehe man von einem guten Sommer aus, so Steiner, doch: «Man steht noch vor Unsicherheiten: Hohe Benzinpreise hätten Auswirkungen auf den Individualverkehr aus dem angrenzenden Ausland.» Andererseits könnten eine ansteigende Sommerhitze in den italienischen Städten und inflationsbedingte Preissteigerungen in italienischen Tourismusdestinationen dafür sorgen, dass die Schweiz – und das Engadin – davon profitiert. Zudem könne der Fall eintreten, dass ein Teil der Schweizer Gäste aufgrund der aufgehobenen Reiserestriktionen ihren diesjährigen Sommerurlaub wieder im Ausland verbringt – statt wie letzten Sommer im Engadin.

La Punt auf Kurs in die Zukunft

La Punt Chamues-ch verstärkt seine Positionierung als attraktiver Wohn-, Arbeits- und Ferienort. Parallel zu mehreren Grossprojekten hat die Gemeinde einen Prozess zur Entwicklung einer zukunftsorientierten Orts- und Tourismusstrategie begonnen.



Die Gemeinde rechnet mit 20 Prozent mehr Einwohnern in den nächsten Jahren.

Foto: Martin Schneeberger

In den kommenden fünf Jahren werden in La Punt Chamues-ch rund 300 Millionen Franken in Infrastruktur und Renaturierung investiert. Der Innovations-Campus «InnHub La Punt», die Renaturierung des Inns und des Chamuerabaches, die neue Umfahrungsstrasse mit Tunnel und verschiedene Bauvorhaben der Gemeinde zur Schaffung von Wohn- und Gewerberaum sollen den Weg in die

Zukunft ebnen, wie die Gemeinde informiert.

Eine neue Orts- und Tourismusstrategie soll deshalb auf drei Pfeilern aufbauen: Der Dorfgemeinschaft, der Beziehung zu Natur und Umwelt und der Verbindung von Tradition und Innovation. «Das Herz von La Punt Chamues-

ch sind seine Bewohnerinnen und Bewohner. Damit meine ich Einheimische, Zweitheimische und Gäste», sagte Gemeindepräsident Peter Tomaschett zu Beginn einer Informationsveranstaltung der Gemeinde. Der Ortsname «La Punt» (die Brücke) stehe symbolisch für die Verbindung zwischen den Ortsteilen

und Talseiten, zwischen den verschiedenen Bevölkerungs- und Gästegruppen und zwischen den traditionellen Werten und der Innovation, die im Ort entstehe, sagte Tomaschett.

Im Zentrum des Informationsanlasses vom Donnerstag stand der Innovations-Campus «InnHub La Punt», der

ab dem kommenden Jahr gebaut und 2025 eröffnet werden soll. Mitinitiant Jon Erni orientierte über das Projekt und den aktuellen Planungsstand. «Der InnHub wird mit seiner Architektur und Ausrichtung auf Co-Working, Kultur, Gesundheit und als Trainingszentrum für Sportler eine grosse Ausstrahlung für das Engadin entwickeln und viele Menschen nach La Punt und in die Region bringen», sagte Erni. «Davon profitieren letztlich auch die umliegenden Gemeinden und die gesamte Bevölkerung. Es werden Arbeitsplätze geschaffen und ganzjährig Aktivitäten angeboten. Ein neuer Ort der Begegnung für Jung und Alt in La Punt entsteht.» Der InnHub und andere Projekte von Privaten, Gemeinde und Kanton werden die ständige Einwohnerschaft von La Punt Chamues-ch in den kommenden Jahren um 20 Prozent von 700 auf 850 Personen wachsen lassen, sagte Gemeindepräsident Peter Tomaschett. (pd/dk)

**ZU VERMIETEN,
AB SOFORT IN ZERNEZ**

Schöne, gepflegte und helle
4½-Zimmer-Wohnung mit grossem
Balkon und Lift im 1.0G

Miete Fr 1767.- inkl. NK

Kontakt für Besichtigung:
Georg Jenny
081 854 22 29 oder 079 512 19 06

Zu vermieten ab sofort oder nach
Vereinbarung an zentraler Lage in
St. Moritz-Bad (via Salet 4),
schöne, gepflegte und helle

**GEWERBE-/ BÜRO-RÄUM-
LICHKEIT (37 M²)**

Miete Fr. 1390.- p.M., inkl. NK und PP

Auskünfte und Besichtigung:
Tel. 077 453 72 85

**FRISCHE KOCH-IDEE
VON IHREM VOLG**



**Das heutige Rezept:
Knuspriges Beeren-Tiramisù
«Express»**

für 1 Form

- 250 g Beeren, gemischt
z.B. Erdbeeren, Heidelbeeren, Himbeeren
- 250 g Mascarpone
- 1 Zitrone, Saft und Abrieb
- 1 EL Puderzucker
- 12 Sch. Zwieback

Zubereitung

1. Beeren rüsten und ev. kleinschneiden.
2. Mascarpone mit Zitronensaft, Abrieb und ½ EL Puderzucker vermischen.
3. Zwieback in eine Form legen, Mascarponecreme darüber verteilen. Mit Beeren garnieren und mit ½ EL Puderzucker bestäuben.

Tipp: für einen weichen Boden 2 Std. kühl stellen oder Zwieback mit Kaffee oder Holunderblütensirup tränken

Weitere Rezepte finden Sie auf
www.volg.ch/rezepte/

Zubereitung: 10 Minuten

**frisch und
fründlich Volg**

www.volg.ch

Wir suchen Dich für ein

Praktikum

auf der Redaktion der Zeitung der Engadiner

Dreimal pro Woche erscheint die «Engadiner Post/Posta Ladina» als zweisprachige Zeitung in Deutsch und Romanisch und informiert ihre rund 20000 Leserinnen und Leser über die Neuigkeiten aus Südbünden.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine Praktikantin/ einen Praktikanten für die spannende und herausfordernde Tätigkeit eines lokalen Medienschaffenden.

Wir bieten

- Eine praxisnahe Ausbildung, in der du lernst, wie man Artikel recherchiert und schreibt. Dazu gehören auch das Redigieren von eingesandten Artikeln und das Fotografieren.
- Die EP/PL ist auf verschiedenen Online-Kanälen unterwegs. Beiträge für Social Media aufbereiten, ein Video drehen und schneiden und die Bewirtschaftung unserer Online-Kanäle wie Twitter, Facebook oder Instagram bereichern die Tätigkeit zusätzlich.
- Als Mitglied des Redaktionsteams bringst du deine eigenen Ideen und Geschichten ein und setzt diese um.

Wir wünschen uns

- Eine junge, interessierte und neugierige Persönlichkeit mit einem unbändigen Drang, möglichst vieles zu lernen.
- Sehr gute Deutschkenntnisse, stilsicheres Schreiben von Texten. Falls du zusätzlich Romanisch sprichst oder schreibst, freut uns das ganz besonders.
- Eine abgeschlossene Berufslehre oder Matura.

Das Praktikum dauert mindestens drei-, maximal sechs Monate. Arbeitsort ist St. Moritz, allenfalls auch Scuol.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung an

Engadiner Post/Posta Ladina
Reto Stifel, Chefredaktor
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz
reto.stifel@engadinerpost.ch



Engadiner Post
POSTA LADINA

Das Medienhaus der Engadiner



**MitarbeiterIn
Administration**

60% in Bever
Referenznummer 16457



Wir verbinden bei der Lataria Engiadinaisa traditionelles Handwerk mit Innovation und der besten Milch aus dem Engadin. Mit dir zusammen wollen wir ab 1. Juli 2022 oder nach Vereinbarung die Geschichte der höchstgelegenen Molkerei weiter schreiben.

Das kannst du bewirken

- Verwaltung der Zeiterfassung des Büropersonals
- Erstellung von Reportings sowie die Betreuung vom Archiv
- Verwaltung der eigenen Wohnungen und Studios
- Allgemeine Sekretariatsarbeiten
- Übernahme der Stellvertretung in der Auftragsbearbeitung sowie deren Ferienablösung während 4 Wochen zu 100%

Weshalb dir das gelingt

- Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung in einer ähnlichen Funktion, Erfahrung in der Buchhaltung von Vorteil
- Sehr gute Anwenderkenntnisse von MS-Office (Word, Excel, Outlook, OneNote)
- Exakte, selbständige sowie speditive Arbeitsweise mit Freude am Kundenkontakt
- Aufgeschlossene, dienstleistungsorientierte und freundliche Persönlichkeit sowie teamorientierte Haltung
- Stilsicheres Deutsch in Wort und Schrift sowie gute mündliche Italienischkenntnisse von Vorteil

Dein Arbeitsort

Via Charels Suot 18, 7502 Bever

Mache den nächsten Schritt!

Wir freuen uns auf deine Online Bewerbung.

Hast du Fragen? Andrea beantwortet dir diese gerne.

Andrea König
HR Fachspezialistin Recruiting
058 227 13 17

Weitere Stellen und Online Bewerbung auf
emmi.com/jobs

**TOTAL AUS-
VERKAUF
IN PONTRESINA**

WEGEN NEUAUSRICHTUNG MIT
BIS ZU **80% RABATT**



UND BIS **30. JUNI**

KLEINELEKTRONIK MULTIMEDIA TV AUDIO VIDEO
HAUSHALTSWAREN KÖRPERPFLEGE TELEFONIE ...

koller 100 Jahre unter Strom
elektro **der helle Service!**

7504 Pontresina Tel. 081 830 87 78 www.elektro-koller.ch

EKW OEE

Engadiner Kraftwerke AG
Ouvras Electricas d'Engiadina SA

Für unser Team «Bau» in Zernez suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

**Baustellenleiter:in Bau
(80 bis 100 %)**

**Baustellenleiter:in Elektromechanik / Stahlwasserbau
(80 bis 100 %)**

Unter www.ekwstrom.ch finden Sie ausführliche Informationen zu den ausgeschriebenen Stellen und über unser Unternehmen.

Engadiner Kraftwerke AG, Muglinè 29, 7530 Zernez



HOTEL RESTAURANT
ROSEG GLETSCHER
PONTRESINA

*Restaurant und Hotel ab
11. Juni wieder geöffnet!*

*Grosses Dessertbuffet
auf der Terrasse!*



Auf Ihren Besuch freut sich Wolfgang Pollak und das Roseg Team!

7504 Pontresina · Tel. 081 842 64 45 · Fax 081 842 68 86 · www.roseg-gletscher.ch

Machen Sie Träume wahr!

Die Stiftung Kinderhilfe Sternschnuppe erfüllt Herzenswünsche von Kindern mit einer Krankheit, Behinderung oder schweren Verletzung.

Herzlichen Dank für Ihre Spende!



CH47 0900 0000 8002 0400 1
www.sternschnuppe.ch



ÄRGERN

Ihre Spende
in guten Händen.



Die Uhr – eigentlich die erste Maschine der Menschheit

Das Kulturarchiv Oberengadin in Samedan lädt aktuell dazu ein, die grosse Welt der Uhren im kleinen, regionalen Kontext zu entdecken. Im Zentrum der Ausstellung steht eine frisch restaurierte Tisch-Pendeluhr von Giacomo Bifrun aus dem Jahre 1750.

JON DUSCHLETTA

Geschickte Schmiede und Schlosser standen mutmasslich am Anfang der Entwicklung der Uhr. Erst später, so der gebürtige Samedner Uhrmacher Armon Defilla anlässlich der Vernissage zur Ausstellung «Die Uhr» im Kulturarchiv Oberengadin in Samedan, sei daraus der Beruf des Uhrmachers entstanden.

Erste Uhrmachervereinigungen entstanden um 1540 im Osten Deutschlands, in Dresden, später folgten solche in Paris und London. Wie Defilla weiter ausführte, seien Uhren im 16. Jahrhundert absolute Luxusgüter gewesen «und Uhrmacher die weitherum bestbezahlten Handwerker». So gesehen könne die Uhr, als kulturhistorisches Objekt, «als erste Maschine der Menschheit betrachtet werden, als erstes Gerät, in welches man Kraft hineingab, damit es von selber lief».

Pendeluhr wieder zum Leben erweckt

Armon Defilla hat Anfang der 1980-Jahre in Samedan, im elterlichen Betrieb, die Uhrmacherlehre gemacht, dann aber das Engadin in Richtung Unterland verlassen. Seit vier Jahren leitet er das private Uhrenmuseum «Zum Rössli» in der Stadt Zürich und repariert und restauriert dort auch Uhren.

2019 konfrontiert die Leiterin des Kulturarchivs Oberengadin, Dora Lardelli, Defilla mit einer alten und seltenen Vorphendeluhr von Giacomo Bifrun (1713–1794) aus dem Nachlass von Oreste Zanolari-Pedretti. Bifrun ist ein Nachkomme des Notars, Bibelübersetzers und Reformators Giachem Bifrun, der im 16. Jahrhundert gelebt hat.

Armon Defilla nimmt sich der Archivalie an, recherchiert zur Uhr, zerlegt und untersucht diese. Die Uhr ist aus Holz, Messing und Zinn gefertigt, ist teilweise vergoldet, mit Blumenmotiven, dem Schriftzug «Samadan» und dem Weidenwappen der Familie Salis verziert. Vom Typus her lässt sich die Uhr in die Augsburger Uhrmacherzene des 15.- bis 17.-Jahrhunderts verorten. «Was darauf schliessen lässt, dass Giacomo Bifrun zu seiner Zeit in Kontakt mit jener Uhrmacherkunst gekommen sein muss», so Armon Defilla.

«Leider wurde an der Uhr über die Zeit viel Unheil angerichtet. Sie muss einst in ein Möbelstück eingebaut und später wieder an neue Bedürfnisse angepasst worden sein.» Spuren, die zwar unreparabel sind, gleichzeitig aber auch die einzigartige Geschichte dieser Prunkuhr nacherzählen. So ist in der Ausstellung auch die originale Federwelle aus der Zeit um 1750 zu sehen. Weil diese angerissen war, musste Defilla diese durch eine neue Feder ersetzen.

Die Waagbalkenuhr Giosuel Botts

Der zweite zur Vernissage geladene Experte war der Pontresiner Uhrmacher Curdin Bott. Er erklärte die Funktionsweise der Engadiner Holzrädenuhr, welche sein Grossvater Giosuel Bott (1913–1981) in Anlehnung an alte Schmiedeeisenuhren aus dem 17.- und 18.-Jahrhundert in den 1960er-Jahren in Samedan erstmals im Detail berechnet, entworfen und aus Hartholz gefertigt hat. «Das ist eine Uhr mit Spindelhemmung, eine sogenannte Waagbalkenuhr, die in einer sehr verein-



Der Uhrmacher und Museumsleiter Armon Defilla hat die rund 272 Jahre alte Tischuhr der Familie Salis sorgsam restauriert. Fotos: Jon Duschletta



fachten, schlichten aber funktionellen Bauweise konstruiert ist und einmal aufgezogen, rund zwölf Stunden läuft.»

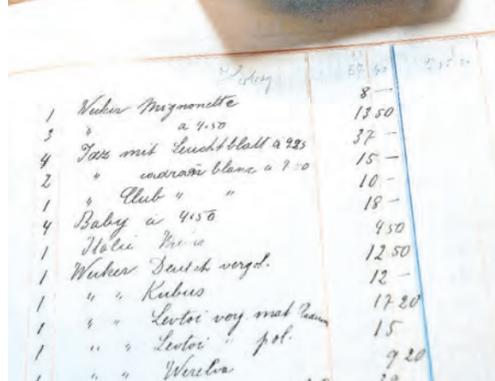
Spezielle Bauteile sind laut Curdin Bott die beiden oberen Reguliergewichte, welche innen mit Blei ausgegossen wurden und in ihrer Position verstellbar werden können, so, dass die Uhr schneller oder langsamer läuft. «Diese typische Einzeigeruhr mit einem einzelnen Stundenzeiger baut auf drei selbstgedrehten und gefrästen Zahnradern aus Holz auf.» Und auch die eisernen Gewichte an einer Seilrolle zeichnen die Holzrädenuhr aus. Die Ausstellung beweist mit einem entsprechenden Exponat auch, dass es von dieser Uhr auch billige, maschinell gefertigte Nachbauten gibt.

Von Nachtwächter- bis Sonnenuhren

Die Ausstellung «Die Uhr» fasst das Thema weit und zeigt neben weiteren Wanduhren – beispielsweise einer Regulatoruhr um 1880 oder der kleinen Dunkelkammeruhr des St. Moritzer Fotografen Max Wagner – weitere Seltenheiten. Darunter die Nachtwächteruhr des letzten Samedner Nachtwächters Felix Schelling, der auch Totengräber war. «Diese Uhr», so die Kuratorin der Ausstellung Diana Pedretti in ihrer Einführung, «lag lange verpackt im Büro des Kulturarchivs. Bis dann irgendwann jemand die Funktion dieser Uhr erklären konnte».

Gleich daneben liegt ein handlicher Holzwürfel, der sich bei näherer Betrachtung als eine portable Sonnenuhr des gewiefenen Konstrukteurs und geduligen Naturfotografen Othmar Lesnik entpuppt. Lesnik lebte bis zu seinem Tod 2012 in La Punt Chamuesch und hat dort weitere Sonnenuhren oder hochkomplexe Wanduhren konstruiert.

Weiter zeichnet die Ausstellung anhand von Dokumenten und Fotos die Geschichten der Engadiner Nachtwächter nach, beleuchtet einzelne Kirchturmuhren oder auch den «flatternden Hahn» auf der Celeriner Kirche Bel Taimpel. Gebührend Platz bekommen auch die zahlreichen Sonnenuhren an den Fassaden alter Engadiner Häuser. Diese Uhren finden, neben einer handschriftlichen Anleitung des Zuozer Künstlers Constant Könz zum Bau einer eigenen Sonnenuhr, Eingang in eine ausstellungsbegleitende Broschüre. Diese wurde von Dora Lardelli und Diana Pedretti herausgegeben und geht auch auf Glockenbestellungen für die Zuozer Kirche St. Luzi oder die Geschichte der Samedner Uhrmachergilde ein.



Von oben: Ausstellungskuratorin Diana Pedretti (Mitte), Uhrmacher Curdin Bott (rechts) mit Besucherinnen während der Vernissage. Nachtwächteruhr von Felix Schelling und portable Sonnenuhr von Othmar Lesnik. Schmuck und Buchhaltungsbuch. Curdin Bott mit der hölzernen Waagbalkenuhr seines Grossvaters Giosuel Bott.

Die Ausstellung «Die Uhr» im Kellergewölbe des Kulturarchivs Oberengadin in Samedan ist bis Dezember, jeweils donnerstags von 14.00 bis 19.00 Uhr geöffnet. Zur Ausstellung erschien eine 30-seitige Broschüre. ISBN 978-3-906343-20-4. Diese kann im Kulturarchiv bezogen werden. Weitere Informationen: www.kulturarchiv.ch

Info-Seite Engadiner Post

Notfalldienste

medinfo-engadin.ch

Ärzte-Wochenendeinsatzdienst

Falls der Haus- oder nächste Ortsarzt nicht erreichbar ist, stehen im Notfall folgende Ärzte zur Verfügung:

Samstag bis Sonntag, 11. bis 12. Juni 2022
Region St. Moritz/Silvaplana/Sils

Samstag, 11. Juni
 Dr. med. R. Rouhi Tel. 081 833 14 14
 Sonntag, 12. Juni
 Dr. med. M. Robustelli Tel. 081 833 14 14

Region Celerina/Samedan/Pontresina/Zuoz/Cinuos-chel

Samstag, 11. Juni
 Dr. med. L. Monasteri Tel. 081 833 34 83
 Sonntag, 12. Juni
 Dr. med. L. Monasteri Tel. 081 833 34 83

Region Zernez, Scuol und Umgebung

Samstag, 11. Juni
 Dr. med. A. Chapatte 081 864 12 12
 Sonntag, 12. Juni
 Dr. med. A. Chapatte 081 864 12 12

Der Dienst für St. Moritz/Silvaplana/Sils und Celerina/Samedan/Pontresina/Zuoz dauert von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr.

Wochenenddienst der Zahnärzte

Telefon 144

Notfalldienst Apotheken Oberengadin

Telefon 144

Rettungs- und Notfalldienste

Sanitätsnotruf Telefon 144
 Hausärztlicher Bereitschaftsdienst
 St. Moritz, 24 h Tel. 081 833 14 14
 Hausärztlicher Bereitschaftsdienst Scuol und Umgebung, 24 h Tel. 081 864 12 12
 Schweizerische Rettungsflugwacht Rega, Alarmzentrale Zürich Telefon 1414

Spitäler

Klinik Gut, St. Moritz Tel. 081 836 34 34
 Samedan Spital OE Tel. 081 851 81 11
 Scuol Tel. 081 861 10 00
 Sta. Maria, Val Müstair Tel. 081 851 61 00

Dialyse-Zentrum Spital OE, Samedan

Dialysestation direkt Tel. 081 851 87 77
 Allgemeine Nummer Tel. 081 851 81 11

Opferhilfe

Notfall-Nr. Tel. 081 257 31 50

Tierärzte

Dr. med. vet. A.S. Milicevic, Sils Tel. 081 826 55 60

Clinica Alpina, Tiermedizinisches Zentrum
 7550 Scuol (24 Std.) Tel. 081 861 00 88
 7503 Samedan (24 Std.) Tel. 081 861 00 81

Dres. med. vet. Wüger Charlotte und Caviezel-Ring Marianne, Scuol Tel. 081 861 01 61

Pratcha Veterinaria Jaura, Müstair Tel. 081 858 55 40

Dr. med. vet. Hans Handel, Pontresina (24 Std.) Tel. 079 473 51 23

Auto-Pannenhilfe und Unfalldienst Engadin und Südtäler

Castasegna-Sils Tel. 081 830 05 91
 Julier-Silvapl.-Champfer Tel. 081 830 05 92
 Champfer-St. Moritz Tel. 081 830 05 93
 Celerina-Zuoz, inkl. Albulana und Bernina bis Hospiz Tel. 081 830 05 94
 S-chanf-Giarsun inkl. Flüela- und Ofenpass bis Il Fuorn Tel. 081 830 05 96
 Guarda-Vinadi Tel. 081 830 05 97
 Samnaun Tel. 081 830 05 99
 Val Müstair bis Il Fuorn Tel. 081 830 05 98
 Puschlav-Bernina Hospiz Tel. 081 830 05 95

Beratungsstellen

Beratungsstelle Alter und Gesundheit

Suot Staziun 7 - 9, CH-7503 Samedan
 alter-gesundheit-oberengadin.ch T +41 81 850 10 50
 info@alter-gesundheit-oberengadin.ch

Beratungsstelle Schuldenfragen

Steinbockstrasse 2, Chur Tel. 081 258 45 80

BIZ/Berufs- und Laufbahnberatung für Jugendliche und Erwachsene

Samedan, Plazet 16 Tel. 081 257 49 40
 Scuol, Stradun 403A Tel. 081 257 49 40
 Poschiavo, Via da Melga 2 Tel. 081 257 49 40

Beratungszentrum-gr.ch Chesa Ruppanner

Alimentenhilfe / Budgetberatung: Beratung im Alimentenschuldenfall, Inkasso ausstehender Alimente, Gesuch um Bevorschussung der Unterhaltsbeiträge, Erstellung von Budgets, Schuldenberatung / www.beratungszentrum-gr.ch
 Quadratscha 1, 7503 Samedan Tel. 076 215 80 82

CSEB Beratungsstelle Chüra

Pflege und Betreuung, Sylvia Parth, Via dals Bogns 323, Scuol, beratungsstelle@cseb.ch Tel. 081 864 00 00

Ergotherapie

Rotes Kreuz Graubünden, Samedan Tel. 081 852 46 76

Heilpädagogischer Dienst Graubünden

Heilpädagogische Früherziehung
 - Engadin, Val Müstair, Samnaun, Puschlav, Bergell Regionalstelle Samedan, Surtuor 2 Tel. 081 833 08 85
 Psychomotorik-Therapie
 - Oberengadin, Bergell, Puschlav Regionalstelle Samedan, Surtuor 2 Tel. 081 833 08 85
 - Unterengadin, Val Müstair, Samnaun Regionalstelle Scuol, Chasa du Parc Tel. 081 860 32 00

Schul- und Erziehungsberatungen

- St. Moritz und Oberengadin: francoise.monigatti@avs.gr.ch Tel. 081 833 77 32
 - Unterengadin und Val Müstair: carima.tosio@avs.gr.ch Tel. 081 257 65 94

Mediation

Professionelle Vermittlung und Unterstützung in privaten oder öffentlichen Konflikten: Lic. iur. Charlotte Schucan, Zuoz schucan@vital-schucan.ch Tel. 081 850 17 70

Kinder- und Jugendpsychiatrie Graubünden

Kinder- und Jugendpsychiatrie, Engadin und Südtäler, Cho d'Punt 11, Samedan
 W. Egeler, F. Pasini, M. Semadeni Tel. 081 850 03 71

Krebs- und Langzeitkranke

Verein Avegnir: Beratung für Krebskranke und Nahestehende
 F. Nuges-Dietrich (OE, Bergell, Puschlav) Tel. 081 834 20 10
 R. Schönthaler (UE, Münstertal) Tel. 076 459 37 49

Krebsliga Graubünden: Beratung, Begleitung und finanzielle Unterstützung für krebserkrankte Menschen.
 Persönliche Beratung nach telefonischer Vereinbarung.
 info@krebssluga-gr.ch Tel. 081 252 50 90

Eiternberatung

Bergell bis Cinuos-chel
 Judith Sem Tel. 075 419 74 45
 Tabeca Schäffli Tel. 075 419 74 44
 Scuol | Valsot | Zernez
 Denise Gerber Tel. 075 419 74 48
 Samnaun / Val Müstair, Sylvia Kruger Tel. 075 419 74 40

Opferhilfe, Notfall-Nummer

Palliativnetz Oberengadin
 info@palliativnetz-oberengadin.ch Tel. 081 851 17 00
 Koordinationsstelle Spitex OE

Paarlando, Paar- und Lebensberatung GR

Beratungsstelle für das Engadin, die Südtäler und das Surses
 Markus Schärer, Celerina und Bivio Tel. 081 833 31 60

Prevento, Pflege, Begleitung, Betreuung

Engadin, engadin@prevento.ch Tel. 081 864 91 85
 Chur, engadin@prevento.ch Tel. 081 284 22 22

Private Spitex

Hausbetreuungsdienst für Stadt und Land.
 Betreuung, Haushalt und Pflege zu Hause Tel. 081 850 05 76

Procap Grischun Bündner Behinderten-Verband

Beratungsstelle Engadin/Südtäler Tel. 081 253 07 88
 Quadratscha 1, Samedan, Do 8-11.30, 13.30-17.00 Uhr

Pro Infirmis

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige; Cho d' Punt 57, 7503 Samedan
 R. Pohlschmidt, G. Fischer-Clark Tel. 058 775 17 59/60
 Bauberatung: roman.brazerol@bauberatungsstelle.ch

Pro Junior Grischun

Engadin/Ota Tel. 081 826 59 20
 engadinota@projunior-gr.ch
 Engadina Bassa Tel. 081 856 16 66

Pro Senectute

Oberengadin: Via Retica 26, 7503 Samedan 081 300 35 50
 Engadina Bassa: Suot Plaz, 7542 Susch 081 300 30 59

RAV, Regionales Arbeitsvermittlungszentrum

A l'En 4, Samedan Tel. 081 257 49 20
 Rechtsauskunft Region Oberengadin
 Am 1. Samstag im Monat, von 10.00 bis 11.00 Uhr, in St. Moritz (Altes Schulhaus, Piazza da Scoula)

REDOG Hunderrettung 0844 441 144

Kostenlose Vermisstensuche mit Hunden

Regionale Sozialdienste

Oberengadin/Bergell: Sozial- und Suchtberatung
 Franco Albertini, Niccolò Nussio
 Giulia Dietrich, Carlotta Ermacora Tel. 081 257 49 10
 A l'En 2, Samedan
 Bernina: Sozial- und Suchtberatung
 Franco Albertini, Carlotta Ermacora Tel. 081 844 02 14
 Via dal Poz 87, Poschiavo
 Unterengadin/Val Müstair: Sozial- und Suchtberatung
 C. Staffebach, N.Nussio, S. Caviezel Tel. 081 257 64 32
 Stradun 403 A, Scuol Fax 081 257 64 37

Rotkreuz-Fahrdienst Ober- und Unterengadin

Montag bis Freitag, 8.30 - 11.30 Uhr Tel. 081 258 45 72

Schweizerische Alzheimervereinigung

Beratungsstelle Oberengadin, Spital Oberengadin,
 3. Stock, Büro 362, Samedan Tel. 081 850 10 50
 Beratungsstelle Unterengadin,
 Via dals Bogns 323, Scuol Tel. 081 864 00 00

Spitex

- Oberengadin: Via Suot Staziun 7/9, Samedan Tel. 081 851 17 00
 - CSEB Spitex: Via dal Bogns 323, Scuol spitex@cseb.ch Tel. 081 861 26 26

Stiftung KIBE Kinderbetreuung Oberengadin

Geschäftsstelle Tel. 081 850 07 60
 www.kibe.org, E-Mail: info@kibe.org

Systemische Beratung/Therapie für Paare, Familien und Einzelne DGSF/systemisch.ch

Rita Jenny, Sotvi, 7550 Scuol Tel. 081 860 03 30

TECUM

Begleitung Schwerkranker und Sterbender
 www.tecum-graubunden.ch
 Koordinationsstelle Oberengadin Tel. 081 850 10 50
 info@alterundpflege.ch, Infos: www.engadinlinks.ch/soziales

Kinotipp

Cinema Rex Pontresina, Tel. 081 842 88 42, www.rexpontresina.ch



Jurassic World: Dominion

In diesem Sommer erreicht die Jurassic-Ära ihr episches Finale. Die Dinosaurier leben seit den Ereignissen auf Isla Nublar frei auf dem Festland. Ein gigantisches Ringen um die Herrschaft zwischen Mensch und Dinosaurier beginnt. Erstmals finden zwei Generationen zusammen: In JURASSIC WORLD: EIN NEUES ZEITALTER treffen Chris Pratt

und Bryce Dallas Howard auf Oscar-Preisträgerin Laura Dern, Jeff Goldblum und Sam Neill. Zusammen begeben sie sich auf eine abenteuerliche, rasante und atemberaubende Reise, die rund um den Globus führt.

Cinema Rex Pontresina Samstag, 20.30 Uhr, Sonntag, 18.00 Uhr, Premiere



Top Gun: Maverick

Im Leben des einstigen Flieger-Ass Maverick (Tom Cruise) ist es im Laufe der Jahre deutlich ruhiger geworden. Aufregende Missionen, wie er sie in jungen Jahren fliegen durfte, gehören längst der Vergangenheit an. Als Fluglehrer ist es heute vielmehr seine Aufgabe, der nachkommenden Generation an Piloten und Pilotinnen zu zeigen, worauf es im Cockpit ankommt. Er genießt es, sein Wissen weitergeben zu können. Gleichzeitig ist ihm jedoch mehr als bewusst, dass sein Beruf zunehmend vom Aussterben bedroht ist. Denn auch wenn er

nach wie vor an seiner Leidenschaft festhält, muss auch Maverick langsam erkennen, dass die menschliche Komponente im Flugverkehr eine immer kleinere Rolle spielt. Flugdrohnen übernehmen nun jene gefährlichen Missionen, die er und seine Kollegen einst selbst flogen. Unerwartet muss er eines Tages dann aber doch noch einmal ins Cockpit steigen. Ein besonders heikler Auftrag erfordert seine langjährige Erfahrung und seine ausgefeilten Instinkte.

Cinema Rex Pontresina Samstag, 18.00 Uhr, Sonntag, 20.30 Uhr

Selbsthilfegruppen

Al-Anon-Gruppe Engadin

(Angehörige von Alkoholikern) Tel. 0848 848 843

Anonyme-Alkoholiker-Gruppe OE

Auskunft Tel. 0848 848 885

Lupus Erythematoses Vereinigung

Schweizerische Lupus Erythematoses Vereinigung
 Selbsthilfegruppe Region Graubünden
 Auskunft: Barbara Guidon Tel. 081 353 49 86
 Internet: www.slev.ch

Parkinson

Infos: Daniel Hofstetter, Pontresina
 E-Mail: hofidek@bluewin.ch Tel. 081 834 52 18

VASK-Gruppe Graubünden

Vereinigung Angehöriger von Schizophrenie-/
 Psychisch-Kranken, Auskunft: Tel. 081 353 71 01

Veranstaltungshinweise

www.engadin.ch/de/events

www.scuol.ch/Veranstaltungen

«St. Moritz Aktuell», «St. Moritz Cultur»,
 «Allegra», «Agenda da Segl» und
 www.sils.ch/events

Anzeige



Bernina Ultraks

Über Stock und Stein mehrere Kilometer bergauf und mehrere Kilometer bergab. Und dazwischen ein Panorama, das einzigartig nicht sein könnte. Der Bernina Ultraks am Freitag, 1. und am Samstag, 2. Juli 2022, führt Trailrunner:innen an die schönsten Plätze in den Erlebniswelten von Pontresina. Wer selber an den Start gehen möchte, meldet sich noch heute an: bernina.ultraks.com

Fixweg

Am Samstag, 11. Juni 2022, ist der Fixweg ins Val Roseg wieder offen. Fix der schlaue Fuchs zeigt den Kindern die Schönheiten des Val Roseg und alles, was es dort zu erschnüffeln, hören und sehen gibt. Fix hat ihnen eine Fahrt geleigt, auf der sie mehr über Wald, Tiere und Jagd lernen. Wenn die Kinder diesem Erlebnisweg im Erlebnisraum Bernina Glaciers folgen, wartet am Ende eine Überraschung auf sie. pontresina.ch/fixweg

Willkommen im Talvo

Am Freitag, 24. Juni 2022 ab 19.00 Uhr, findet in verschiedenen, privaten Engadinerhäusern der von der Pontresina Cultura organisierte Event «Willkommen durch Talvo» statt. Ein Kulturabend mit einer Lesung von Tim Krohn, Musik von Corin Curschellas mit La Triada und der Theater-Inszenierung von Piz Palü. Ein Erlebnis für Auge, Ohr, Herz und Gaumen. Details und obligatorische Anmeldung unter: pontresina.ch/events

pontresina@engadin.ch | www.pontresina.ch



Sudoku

		2	3	4		6		
		1						4
4		3				9	7	
5	3		1					
				2				
					7		8	6
	1	7				8		3
2						1		
		6		1	2	7		

Es existieren nur die Ziffern 1 bis 9. Die 0 gibt es nicht. Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem der 9 kleinen Quadrate alle Ziffern nur ein Mal stehen. © raetsel.ch R_1567679_24

3	2	7	4	1	6	5	9	8
9	1	5	7	3	8	2	4	6
8	6	4	9	5	2	7	1	3
5	3	9	6	4	7	8	2	1
1	7	2	3	8	9	4	6	5
4	8	6	1	2	5	9	3	7
2	5	3	8	9	1	6	7	4
7	4	8	2	6	3	1	5	9
6	9	1	5	7	4	3	8	2

Lösung des Sudoku Nr. L_1567678_23

Alpsommer mit Wölfen



Die Präsenz der Wölfe habe sich schon vor dem Start des Alpsommers in Graubünden deutlich gezeigt.

Foto: shutterstock.com/Pat-s pictures

Veranstaltung

Insektenschwund – alles halb so schlimm?

Samedan Am Montag, 13. Juni, referiert Roland Mühlethaler vom Naturschutzbund Deutschland (NABU) und dem Forum Biodiversität Schweiz um 20.00 Uhr im Auditorium der Academia Engiadina zur Frage: Insektenschwund in der Schweiz – Alles nur halb so schlimm?

Mit einem Referat zum Insektenschwund setzt die Engadiner Naturforschende Gesellschaft ihre Vortragsreihe zu ökologischen Problemfeldern, die auch das Engadin betreffen, fort. Vor fünf Jahren ging ein Aufschrei durch die internationale Presse, als der alarmierende Rückgang der Insekten bekannt wurde. In den letzten Jahren wurde es wieder ein wenig ruhiger um das Thema. Also alles doch nur halb so schlimm?

In der Schweiz hat das Forum Biodiversität Schweiz einen Überblick zum Zustand der Insekten in der Schweiz erarbeitet und im Herbst 2021 veröffentlicht. Es zeigte sich, dass es auch in der Schweiz grosse Verluste bei der Insektenvielfalt und Insektenbiomasse gibt. Dies trifft besonders für das Mittelland zu, aber auch im Jura und in den Alpen sind deutliche Rückgänge zu verzeichnen. Insgesamt sind fast 60 Prozent der Insektenarten gefährdet. Der Insektenbericht deckt zudem Wissenslücken auf. Im alpinen Raum gibt es besonders viele Insektenarten mit speziellen Anpassungen, die gefährdet sind.

Der Schweizerische Nationalpark eignet sich als Modellfall für die Erforschung der alpinen, bisher wenig bekannten Insektenarten. Um die negativen Entwicklungen zu stoppen und die Insektenvielfalt in der Schweiz langfristig zu erhalten, müssen die bestehenden Instrumente zur Erhaltung und Förderung gefährdeter Lebensräume und Arten angepasst und ergänzt werden. (Einges.)

www.engadinerpost.ch

Mit dem Beginn des Alpsommers ist in Graubünden der Schutz vor Wölfen ins Zentrum gerückt. Dafür gibt es finanzielle Unterstützung, die noch ausgebaut werden könnte. Der Kanton verlangt zudem neue Rahmenbedingungen auf Bundesebene.

Die Präsenz der Wölfe habe sich schon vor dem Start des Alpsommers deutlich gezeigt, teilte die Standeskanzlei

am Mittwoch mit. In den ersten fünf Monaten von 2022 seien auf Weiden in Graubünden 39 Nutztiere durch Wölfe gerissen worden. Der im Kanton mit grossem Aufwand betriebene Herdenschutz stosse an seine Grenzen.

Mit einem vom Bund zur Verfügung gestellten Zusatzkredit von 5,7 Millionen Franken könnten beim Kanton ab sofort einmalige Beiträge für weiterführende Herdenschutzmassnahmen beantragt werden. Zudem gebe es neu auch Entschädigungen für Arbeitsaufwände der Nutztierhalter im

Zusammenhang mit verletzten Nutztieren.

Das Bundesamt für Landwirtschaft plane zudem mit einer rückwirkenden Anpassung der Direktzahlungen «die ständige Hirtenschaft bei den Schafen» zu stärken und bei einem vorzeitigen Verlassen der Alpen unter bestimmten Voraussetzungen die Sömmerungsbeiträge vollständig auszubehalten. Die dafür notwendigen Beschlüsse würden allerdings erst im Oktober vom Bundesrat gefällt.

Neben dem Herdenschutz sei zusätzlich auch die Möglichkeit «zur prakti-

ven Regulation des Wolfsbestandes» als weitere Schutzmassnahme unabdingbar, heisst es in der Mitteilung. Dafür brauche es aber eine Anpassung der Jagdgesetzgebung auf Bundesebene. Abschüsse seien nach der aktuellen Gesetzgebung des Bundes zwar möglich. Um einen Lerneffekt zu erzielen, müssten Jungtiere aber in der Nähe von anderen Wölfen und von Nutztieren erlegt werden können. Junge Wölfe seien aber erst ab einem Alter von rund drei Monaten auf Beutezügen dabei und würden in der Regel erst spät in der Alpsaison entdeckt. (sda)

Ein Jahr der Gegensätze

Die Bus und Service AG (BuS AG) blickte am Mittwoch anlässlich ihrer Generalversammlung auf ein von Gegensätzen geprägtes Geschäftsjahr 2021 zurück. Einerseits beeinflusste die Corona-Pandemie den Geschäftsalltag und die Finanzen, andererseits feierte das Unternehmen das 25-Jahr-Jubiläum.

Die Corona-Pandemie bestimmte den Alltag auch im vergangenen Jahr – mit den entsprechenden finanziellen Auswirkungen. Total beförderte die BuS AG 7,6 Millionen Fahrgäste. Das entspricht einem Rückgang von 0,9 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Der Ertrag stieg um 1,1 Millionen Franken auf 21,5 Millionen Franken, der Verlust beträgt 604 000 Franken.

In der Tourismusregion Oberengadin – bei Engadin Bus – blieb der Umsatz relativ stabil, unter anderem dank den vielen Schweizer Gästen. Eine intensive, gemeinsame Promotion des «ÖV-Inklusive»-Billetts durch alle beteiligten Partner trug zum erfreulichen Ergebnis bei. Weiter setzte die BuS AG mit diversen Kampagnen alles daran, die Fahrgäste zurück in den ÖV zu bringen. Dank der grossen Unterstützung

der Besteller kam das Unternehmen «relativ glimpflich durch das Jahr», wie der Präsident des Verwaltungsrats, Alois Vincenz, erklärte.

Seit der Übernahme des Mandats für den Betrieb des Busnetzes in Chur im Jahr 1996 hat sich die BuS AG zu einem breit abgestützten Unternehmen mit mehreren Geschäftsbereichen weiterentwickelt. Mit einer dreiteiligen Kampagne auf verschiedenen Ebenen bedankte sich die BuS AG bei den Fahrgästen für ihre Treue in den vergangenen 25 Jahren.

Der Blick nach vorne bestimmt den Alltag der BuS AG. Ein wichtiges Thema ist die Digitalisierung. Bereits seit über zwanzig Jahren ist das Unternehmen mit der ChipCard in der Region Chur und der EASYDRIVEKarte im Oberengadin digital unterwegs. Seit 2019 beschäftigt sich die BuS AG mit der Beschaffung eines neuen, digitalen Vertriebs- und Verkaufssystems. Dieses Projekt, «Vendita21», mit besserer Anbindung an die nationale Ticketing-Plattform NOVA nahm 2021 richtig Fahrt auf. Aktuell befindet sich das Projekt auf der Zielgeraden, die Einführung ist auf den Herbst 2022 geplant.

Im Oberengadin wie auch in Chur wurden die Haltestellen mit QR-Codes ausgerüstet. Dieser kann ab fotografiert werden und die Fahrgäste erhalten Auskunft über die Fahrplandaten und die aktuelle Verkehrslage. (pd)

ÖV soll attraktiver werden



Mit der Totalrevision des ÖV-Gesetzes soll der ÖV stärker gefördert werden.

Foto: Daniel Zaugg

Die Bündner Regierung möchte künftig Personen und Güter vermehrt auf den öffentlichen Verkehr (öV) verlagern. Das neue Gesetz über den öV sieht ausserdem vor, neue Technologien zu fördern und alle Beteiligten in die Konzepterarbeitung miteinzubeziehen.

Mit der Botschaft zur Totalrevision des ÖV-Gesetzes unterbreite die Regierung

dem Grossen Rat ein «zukunftsorientiertes Fundament» für den öffentlichen Verkehr in Graubünden, schrieb der Kanton am Donnerstag in einer Mitteilung. Die bestehende Gesetzesgrundlage stammt aus dem Jahr 1993. Zwar wurden laufend Ergänzungen gemacht. Jedoch benötige es nun eine Totalrevision. Vor allem drei Grundzüge sollen sich im neuen Gesetz verändern:

Erstens soll der ÖV zusätzlich gefördert werden. Das bedeutet, dass der Kanton neue Versuchsbetriebe mit neuen Konzepten (beispielsweise neue Antriebssysteme mit Strom oder Wasserstoff) unterstützen kann. Zweitens soll

das neue Gesetz am «Green Deal» des Kantons anknüpfen. Personen und Güter sollen von besseren Erschliessungen profitieren und so langfristig auf den ÖV umsteigen. Damit könnte man den CO₂-Ausstoss senken, hiess es weiter. Drittens möchte die Regierung bei der Erarbeitung von Fahrplänen auf ein «breiter abgestütztes partizipatives Verfahren» setzen. Das bedeutet, dass die Bevölkerung und die Behörden ihre Bedürfnisse einbringen und künftige Konzepte mitgestalten können. Ob das Gesetz entsprechend der Regierung revidiert wird, entscheidet der Grosse Rat voraussichtlich im August. (sda)

La guidunza simpatica

Fin d'eivna passada ho gieu lö l'avertüra dal program culturel da la Chesa Planta Samedan. Venderdi scu eir sanda es gnieu rapreschanto il teater da sot «Lilias per Lily – üna parevla da sted» – ün töch chi'd es gnieu scrit aposta per quist'occasiun.

Il töch es üna cuntinuaziun da la tradiziun da parevlas engiadinaisa, però cun ün'inscenaziun e characters moderns e fras-chs. Rikka Läser ho creu ün töch intuorn duos personalitads reals: Lily Vischer-von Planta, la pü giuvna da las quatter fundaturas da la Fundaziun de Planta, e da sieu hom Max Vischer, chi's vaiva eir ingascho fermamaing per la fundaziun. Il teater biling descriuva üna saira da sted fictiva aunz la Segunda Guerra mundiela cun bes-chas chi sotan, fluors misteriusas, ed ün'istorgia d'amur.

In dialog cul public

Il töch cumainza cun Giulia Tschier, la guidunza fictiva dals Vischer-von Plantas, giuvada da l'actura samedrina Sara Francesca Hermann. Sainza granda introducziun cumainza ella a suner ün töch melancolic sün l'accordeon ed ella as drizza al public dumandand: «Che guardais uschè, que irritescha». La raquintedra ho adüna darcho ün dialog cul public e zieva poch minuts as stu simplamaing



I'l töch biling vain chanto, suto e raquinto.

fotografia: Martin Camichel

avoir gudent il caracter insolit. «L'istorgia ch'eu as quint uossa es vaira, fin sün las pasaschas chi sun cumplettamaing inventadas», as drizz'la da nouv al public. In seguit cumainz'la a quinter da sia paschiun per ir cun l'auto e scu ch'ella guida la signuria nöbla da l'Engiadin'Ota tres la val. Tar quella tuochan eir Max, giuvo dad Ivo Bärtsch, e Lily, giuvada da Rikka Läser.

Quinter l'istorgia cun suter

«Max Vischer d'eira cuntscaint per sieu talent per quinter parevlas e tres que essans gnies sün l'ideja da creer ün töch intuorn sia personalitad», tradescha Martina Shuler, mnedra dal program culturel da la Chesa Planta. I'l töch nu discorran Max e Lily bger, els quintan püost lur istorgia cun suter. Ad es ün töch zuond vivas-ch, cun bgera variaziun artistica.

La cumbinaziun da las personas reals cun la parevla illa tradiziun engiadinaisa e la guidunza fictiva es fich grattageda. Las parts sutedas laschan adüna darcho piazza per üna tscherta interpretaziun, ma Giulia Tschier raquinta traunteraint la parevla cun ün umur sech. Che rolla cha las lilias giouvan e che cha fo gnir trist a Lily i'l decuors da l'an 1939, nu vegn tradieu. Il töch vain nempie aucha rapreschanto in lügl, avuost e settember. Que's po propi cussglier a tuot las amedras ed als ameders da las parevlas engiadinaisas.

Martin Camichel/fmr

Cun amur e «ConFuoco»

In dumengia da Tschinquaisma ha gnü lö illa baselgia a Sent ün concert cul ensemble da giuvenils «ConFuoco» da la Surselva Zürigaisa. Il concert cun instrumaints a corda ha impli la baselgia cun tuns amabels.

«Nus eschan furtünats da das-chair esser hoz quia illa baselgia San Lurench a Sent, davo cha nus ans vain preparats dal 2020 e 2021 per quist concert chi nun ha lura pudü gnir organisà causa corona. Nus eschan per la deschavla jada quia e sperain da gioudair insemel cun vus üna saira paschavla». Cun quists plets ha salüda la dirigenta Verena Zeller l'auditori

illa baselgia a Sent. Ils giuvenils da nouv fin 14 ons da la Surselva Zürigaisa han sco böt da gnir promovüts e sustgnüts musicalmaing. Els nüzajan lur talent e sun pronts d'investir üna gronda part da lur temp liber per la musica. Pro las prouvas e pro'ls concerts impredan els da surlour responsabilità e da's coordinar cun oters. Els han absolt divers concerts in Svizra, ma eir in oters pajais e quai inrichischa ils giuvenils e tils dà curaschi pel avegnir. Alch han tuots da cumünanza, nempie l'amur pella musica ed il giavüsch da far plaschair als audituors e quai – «ConFuoco». Organisats vegnan ils concerts illa baselgia a Sent da la Società d'Ütil public e da Regula Ursprung.

Program musical varià

Al principi han las audituras ed ils auditurs giodü ün'ouvra barocca da Giusep-

pe Torelli (1658–1709), in stil frances in üna baselgia predestinada per musica da tuot gener. Ün toc fich pretensius pels giuvenils chi han muossà lur abiltà in möd sorprendent. Eir l'intunaziun

dals instrumaints a corda ed il tour resguard ün sün tschel ha satisfat. Sco seguond toc es stat d'udir la Hager Sinfonie da Wolfgang A. Mozart, cha quel ha scrit a Den Haag. In seguit ha l'en-

semble sunà üna composiziun d'ün compositist da la Danemarca, Karl Mil-der, in möd romantic.

«Con Fuoco» ha eir sunà e chantà ün toc scrit da Domenic Janett chi ha pläschü a l'auditori e procurà per grond applaus. Ün toc cun disonanzas, cun chant e cun sequenzas dals Fränzlis. Üna baselgia bain implida ha giodü ün'ura musica sunada cun corp ed orma da giuvenils da nouv fin 14 ons e cun üna dirigenta chi ha sustgnü e dirigi «ConFuoco» cun gronda persvasiun.

Fundà l'ensemble dal 2005

La dirigenta Verena Zeller ha fat ils stüdis a la Scoul'ota da musica a Turich e fingià d'ürant la scolaziun es ella gnüda tshernüda sco magistra da violina a la Scoul'ota da la Surselva Zürigaisa. Ella viva cun sia famiglia a Rüti. Verena Zeller ha fundà l'ensemble per giuvenils «ConFuoco» dal 2005. Ella ha dirigi e dirigia amo divers orchesters e fuormaziuns plü pitschnas in divers lös l'chantun Turich.

Benedict Stecher/fmr



L'ensemble «ConFuoco» gioda l'applaus merità. fotografia: Benedict Stecher

Restructuraziun da la partiziun da comunicaziun

Lia Rumantscha Al principi da gën ha la Lia Rumantscha restructurà sia partiziun da comunicaziun. Da nouv vain la comunicaziun d'interpresa manada sco post da stab attribui directamaing al secretari general Diego Deplazes. A partir da subit es Madlaina Niggli responsabla per tuot las masüras da comunicaziun da la Lia Rumantscha. Cun ün pensum augmantà dad 80 pertschient collavura ella plünavant a differents progets da l'organisasiun tetala per la lingua e cultura rumantscha.

Madlaina Niggli es oriunda da Segl-Maria ed abita actualmaing a Tumeigl. Davo la matura a l'Academia Engiadina a Samedan ha ella stübià scienzas dals

mezs da massa ed italianistica a l'Università da Basilea. Experienzas professionali ha Madlaina Niggli ramassà i'l schurnalisssem pro la «Engadiner Post/Posta Ladina» ed i'l chomp da comunicaziun e marketing pro RTR. Plünavant ha ella lavurà ill'administraziun federala e chantunala.

Andreas Gabriel, substitut dal secretari general, resta sco fin uossa pledader da medias e persuna da contact per las relaziuns publicas. Nadina Derungs, chi d'eira fin uossa responsabla per la comunicaziun d'interpresa, ha surtut üna nouva sfida profesionala dadour la Lia Rumantscha. Ella resta responsabla per las ediziuns da la Lia Rumantscha in ün pensum parzial. (cdm/pl)



Madlaina Niggli.

fotografia: mad

Imprender meglder rumantsch

der Garten	l'üert
biologisch anbauen	cultiver / cultivar biologicamaing
die Brause	il sprüzzin, sprinzalin
die Erde auflockern	sduvler sù / sduvlar sù
ernten	raccogliar
es herrscht Frostgefahr	ad es prievel da dschieta / id es privel da dscheta
faul	marsch, -a
ganz faul	marsch, -a a pitoc, marsch, -a a chalin
den Garten begiessen	bagner / bognar l'üert
den Garten begiessen	der ova / dar aua a l'üert
den Garten düngen	metter grascha aint in l'üert
gegen den Frost schützen	proteger cunter la dschieta / dscheta
jäten	zarcler / zerclar
der, die Jäter, -in	il, la zarclunz, -a / zerclunz, -a

Cun potenzial ed innovaziun i'l avegnir

Il president da la Regenza grischuna Marcus Caduff ha visità in gövgia la Regiun Engiadina Bassa Val Müstair. El vezza illa regiun potenzial ed innovaziun, adonta cha las cifras da svilup discuorran ün'otra lingua.

NICOLO BASS

Sco cha'l directer dal Departament d'economia publica e fats socials, Marcus Caduff, ha referi in gövgia a bunura a Scuol, s'haja diminuida la populaziun in Engiadina Bassa e Val Müstair ils ultims desch ons per tschinch pertschient. Cha la plü gronda diminuziun haja gnü lö pro la populaziun fin 49 ons (minus 20 pertschient), intant cha'l nomer d'abitants ed abitants sur 50 ons saja creschü per 18 pertschient. Marcus Caduff ha preschantà quistas cifras i'l rom d'una visita in Engiadina Bassa. In seis on da presidi visitescha il cusglier guvernativ tuot las regiuns in Grischun e tschercha il contact culs politikkers regiunals e culs rapreschantants dals gronds partenaris ed affars regiunals. Üna vainchina da persunas sun seguidas a l'invid dal president da la Regenza grischuna ed han dudi insembel culs presidents cumünals da la Regiun Engiadina Bassa Val Müstair il referat introductiv.

Ün svilup pac allegraivel

Il cusglier guvernativ Marcus Caduff ha preschantà ulteriuras cifras chi muossan ün svilup pac allegraivel: il BIP (Bruttoinlandprodukt) es restà sco avant desch ons, l'intensità da la creaziun da valor, chi definischa l'attractività da las piazzas da lavur, es la plü bassa da tuot il Chantun, il svilup demografic negativ es remarchabel. Ils cumüns da Val Müstair e Valsot han ün desch pertschient damain abitants ed abitants co avant desch ons. Ün'ulteriura cifra preschantada disch, cha l'Engiadina Bassa es per 59 pertschient dependenta dal turissem (l'Engiadina'Ota dafatta 68 pertschient).

Marcus Caduff vezza però eir aspets positivs: Las piazzas da lavur sun gnüdas augmantadas, impustüt eir causa il



Il president da la Conferenza da presidents da la Regiun Engiadina Bassa Val Müstair Victor Peer (a schnestra) ha bivgnantà il president da la Regenza grischuna Marcus Caduff.

fotografia: Nicolo Bass

sectur da sandà, ed eir las pernottaziuns hajan – adonta da tuot las difficultats dals ultims ons – ün svilup plü o main positiv. Caduff ha però eir lodà la regiun. Cha impustüt i'ls secturs da sandà, cul Center da sandà Engiadina Bassa, e culla digitalisaziun haja l'Engiadina Bassa gnü üna rolla importanta da pionier. Perquai discuorra'l eir da bler innovaziun e da bler potenzial per l'avegnir.

Sfida da chattar personal qualifichà

Pel cusglier guvernativ saja però la gronda sfida da chattar personal qualifichà per tuot las branschas. «Il svilup demografic nu riva da cuvernar la dumonda da personal qualifichà, nus nu vain avuonda giuventüna per satisfar

tuot ils bsögns», hat dit Marcus Caduff. Quai demuossa cha'l personal qualifichà saja da tscherchar vi e plü a l'ester. Cha perquai gnia adüna daplü eir fat reclama pel Grischun sco lö d'abitar e na be sco lö da vacanzas. Però in quist regard as riva automaticamaing eir pro ün'ulteriura sfida actuala. Nempe la mancanza da spazi d'abitar respectivamaing la mancanza d'abitaziuns per indigens. Marcus Caduff discuorra d'una chadaina e cha mincha ring saja important per tuot il svilup da la regiun.

Tut cogniziun dals pissers regionalis

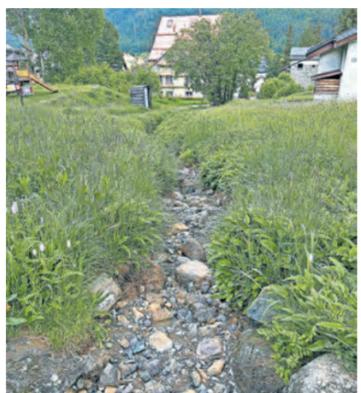
In seguit al referat han ils presidents cumünals e tuot ils preschaints pudü svödar il poppel ed il president actual da la Regenza grischuna ha tut cogniziun da

tuot ils pissers da la regiun periferica. La discussiun ha manà dals 450 cunfinaris in Val Müstair fin sülla foura da pisatsch sün l'alp da Ramosch. Caduff ha gnü udida ed inledda per tuots. Il grond baccun da la discussiun ha però pertoc la planisaziun dal territori cull'aplicaziun politica a regard las zonas da fabricar. Il regent s'ha plüssas jadas referi a la ledscha da planisaziun federala chi'd es gnüda acceptada dal pövel svizzer e chi stopcha uossa eir gnir exeguida cun tuot ils avantags e dischavantags. Cha'ls cumüns e la regiun stettan davant grondas sfidas per l'avegnir. Ma cha'l Chantun prouva da güdar, ingiochi saja eir politicamaing pussibel da güdar, ha conclus il president da la Regenza grischuna Marcus Caduff.

L'ovel sparieu

Zuoz L'ovel da Fuschina a Zuoz, chi passa traunter la piazza da sport e'l godin da Crasta, es cumplettaing süt our. Ün traget da spassageda, chi'd es fich stimo da las Zuozingras e'ls Zuozinghers, vo güsta sur l'ovelin oura – e l'üna u l'otra abitanta ed abitante da Zuoz as varo dumando, inua cha l'ova saja sparida.

Adonta cha que ho pluvieu magari suvenz las ultimas eivnas, nun haun qualche alps a Zuoz uschè bgera ova cu oters ans. L'ovelin süt oura nu sto però in connex cun quista tscherta süttina causa l'inviern cun pocha naiv. Quists



L'ova da Fuschina nu porta quists dis üngin'ova. fotografia: Martin Camichel

dis vegnan nempe realisesadas lavuors da revisiun vi d'ün traget suotterraun da l'ovel da Fuschina. Il cumün da Zuoz ho do sclarimaint.

L'ovel da Fuschina, chi ho sia funtauna illa Val Buera, cula tres il territori da skis da Zuoz e zieva eir tres la vschinauncha. Perque passa l'ova adüna darcho suot terra – per cha la pista possa gnir realisesada d'inviern e per cha l'ova nu passa sur la via maistra immez cumün. Dimena nu's vezza bger da quista ovel.

Il motiv cha'l let d'ova es süt pel mument sun lavuors vi da l'implaunt d'innaiver i'l territori da skis a Zuoz. In quist'ocasiun haun uossa eir lö lavuors da revisiun vi d'ün traget suotterraun da l'ova da Fuschina – güst sper la staziun da val dal runel Survih. L'an passo d'eiran nempe tscherts pros in vicinanza da quist chanel suotterraun adüna darcho bletschs. Il dan s'ho pür chatto quist an cun chaver las novas lingias d'ova per l'implaunt d'innaiver. Intant vain l'ova da Fuschina svieda sur il reservoir Castell.

Ils büschens d'eiran 60 ans u aucha pü vegls, uschè il chanzlist da Zuoz. Tenor el vessan las lavuors da gnir terminadas i'ls prossems dis ed uschè cularo bainbod darcho l'ova da Fuschina tres e suot Zuoz vi in direcziun En. (fmr/cam)

Bun resun cun potenzial per adattamaints

Carta da giasts EBVM Il resun a la carta da giasts cha la Turissem Engiadina Scuol Samignun Val Müstair SA (TESSVM) ha introdüt als 11 da december 2021 es per gronda part positiv. Üna prüm'evaluaziun muossa però eir potenzial per adattamaints da la sporta. Quai scriva la TESSVM in üna comunicaziun a las medias.

Daspö ils 11 da december profitan giasts in Engiadina Bassa e la Val Müstair da sportas da vacanzas e – tuot tenor cumün – eir da l'utilisaziun dal trafic public per ün predsched redot in ün tschert perimeter. Davo la finischun da la prüma stagiun d'inviern ha fat la TESSVM üna prüm'evaluaziun. Eir scha 82 pertschient dals giasts dumandats sun cuntaints, es statta la plüvalur pels giasts d'inviern chi d'eiran illa regiun per ir culs skis o cul

snowboard main ota co per giasts chi han fat vacanzas per oters motivs. La TESSVM vezza perquai potenzial per adattamaints impustüt i'l sector da las sportas inclusas illa carta da giasts. Ulteriur potenzial es eir avantman pro possessuras e possessurs d'abunamaints generalis e pro'l perimeter defini pel trafic public – impustüt per giasts da Zernez.

Sco cha la TESSVM scriva plünavant illa comunicaziun a las medias, sajan davo la prüma stagiun d'inviern tuot ils mezs da transport cuntaints cun l'andamaint da la stagiun, però be var 50 pertschient da las albergiadras e dals albergiadras sun persvas d'introdüer la carta da giasts a lunga vista. Per critica haja pisserà da lur vart impustüt il nov sistem digital per annunzchar ils giasts «4tix».



La nova carta da giasts da la TESSVM integrescha eir il trafic public. Las sportas han però amo potenzial per adattamaints. fotografia: Filip Zuan

Dumandà davo

«La politica nazionala va illa fossa direcziun»

NICOLO BASS

Posta Ladina: Marcus Caduff, El ha preschantà sco president da la Regenza cifras pac allegraivas als presidents cumünals da la regiun. E listess discuorra'l da bler potenzial ed innovaziun in Engiadina Bassa e Val Müstair. Co motivescha'l quista pretaisa?

Marcus Caduff: La regiun ha muossa cun bleras iniziativas, per exaimpel i'ls secturs da sandà e digitalisaziun, ch'ella saja innovativa. Da manzunar sun eir ils progets d'agricultura in Val Müstair chi sun gnüts realisats. Perquai esa evidaint chi's tratta d'una regiun innovativa. Ed in quists secturs exista eir il potenzial da la regiun.

Tscherts preschaints a la discussiun han però eir fat valair, cha là ingiochi's d'eira innovativ e dafatta pionier, nu s'haja surgni il sustegn adequat dal Chantun. Cha'l model da subvenziuns dal Chantun nu motivescha propcha d'esser innovativ. Che disch El, sco president da la Regenza grischuna, da quista pretaisa?

Il Chantun nu po subvenziunar davopro progets chi sun fingià gnüts realisats. Quai es uschè. Però eir ils progets da pionier sun gnüts sustgnüts dal man public e perquai nu constata quista pretaisa dal tuot.

Ün tema economic important es adüna da s-chaffir piazzas da lavur illa regiun. Però daplü piazzas da lavur vuol eir dir daplü mancanza da personal qualifichà e finalmaing dafatta daplü mancanza d'abitaziuns per indigens. Co valütescha la Regenza la problematica da la mancanza da spazi d'abitar?

Eir quista problematica es multifaria: D'una vart la planisaziun dal territori chi pretenda da diminuir las zonas da fabrica. Laprò vain la tematica da seguondas abitaziuns ed il svilup actual, chaschunà da la pandemia, cha la gliued da la Bassa vuol viver illas regiuns da muntogna. In prüma lingia sun uossa dumandats ils cumüns. Mincha cumün ha otras permissas ed otras cundiziuns. Tenor mai nu faja uossa sen, cha'l Chantun cumainza ad intervgnir.

Tuot la tematica da planisaziun dal territori frena il svilup e tuot para da star salda. Che füssa da dar per impuls?

Meis maniamaint personal es cha la politica nazionala a regard la planisaziun dal territori (RPG I) va illa fossa direcziun. Il prüm esa da s'inacord-scher quai e lura ston tuot ils chantuns far squitsch in chosa e pretender adattaziuns da la ledscha. In tuot ils regard voulda daplü flexibilità. Ün fat es però cha terrain da fabrica nu da-schagnir mantunà. Quai impedischa e blocca il svilup d'ün cumün. Quai sto gnir evità ed impedi.

Arrandschamaint

Portas avertas illa Chasa Torel

Guarda L'artist Ignacio Tobar dal Chile ha passantà duos mais a Guarda ed ha creà d'ürant quel temp pitturas, sböz per cudeschs d'uffans e texts inspirants da las chasas e da la natura in Engiadina uschè differenta co quella in sia patria. In gövgia, ils 16 gën invida'l a dar ün sguard sün sia lavur illa Chasa Torel a Guarda. La porta Chasa Torel, chi vain manada dals duos artists Flurina Badel e Jérémie Sarbach, es averta in gövgia, a partir da las 18.00, in Plazetta 57 a Guarda. In quista chasa spordschan els allogis creativs ad artistas ed artists pella d'ürada da tanter trais e ses mais. (protr.)



Links die bestehende Hütte, rechts der neue Wohnturm für das Personal



Renovation und Erweiterung der Chamanna Cluozza

Val Cluozza: Wiege des Schweizerischen Nationalparks

Die Val Cluozza mit ihren Seitentälern ist der Inbegriff von Wildnis. Nur der Wanderweg und die Cluozza-Hütte deuten auf menschliche Präsenz hin. Die Gründungspioniere des Schweizerischen Nationalparks (SNP) hatten es sich zum Ziel gesetzt, ein Stück ursprüngliche Naturlandschaft vor menschlichen Einflüssen zu bewahren und die langfristigen Entwicklungen zu studieren. Dafür ist die Val Cluozza wie geschaffen. Der Basler Paul Sarasin war 1908 Präsident der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft und auf der Suche nach einem geeigneten Nationalparkgebiet. Anlässlich einer zufälligen Begegnung im Hotel Parc Nazional Il Fuorn lenkte der einheimische Botaniker Steivan Brunies das Interesse der Vettern

Fritz und Paul Sarasin auf die Val Cluozza. Noch im selben Jahr richtete die Schweizerische Naturschutzkommission (SNK) ein erstes Gesuch an die Gemeinde Zernez. Die Idee konnte innert kürzester Zeit in die Tat umgesetzt werden: Am 23. Oktober 1909 stimmte die Gemeindeversammlung von Zernez der Abtretung der Val Cluozza mit 47 zu 2 Stimmen zu. Am 1. Dezember 1909 unterschrieb die Gemeinde den Vertrag mit der SNK und verpachtete dieser die Val Cluozza für die Dauer von 25 Jahren als Naturreservat. Zur Finanzierung des Nationalparks wurde der Schweizerische Bund für Naturschutz als «Ein-Franken-Verein» gegründet. Dies war der Auftakt zur Gründung des ersten Nationalparks der Alpen und Mitteleuropas. Dessen offizielles Geburtsdatum ist der 1. August 1914.

Chamanna Cluozza

Die Chamanna Cluozza ist die einzige Hütte mit Übernachtungsmöglichkeit für Besucherinnen und Besucher innerhalb des SNP. Sie befindet sich südwestlich von Zernez am Westhang des Piz Terza auf 1882 m ü.M. Die Hütte wird ausschliesslich zu Fuss erreicht und ist von Mitte Juni bis Mitte Oktober bewirtschaftet. Nach dem Umbau verfügt die Chamanna über total 61 Betten.

Anfänge der Cluozza-Hütte

1910 erstellte Curdin Grass aus Zernez im Auftrag der Naturschutzkommission die erste Chamanna Cluozza. Dieser einfache Strickbau diente sowohl der Parkaufsicht als auch Wandergästen als Unterkunft. Sie bot 10 Betten und 20 einfache Schlafplätze im Heu. Aus der Gründerzeit stammt

auch der 1912 errichtete Selbstversorger-Pavillon. Wenige Jahre später wurde für die bereits zahlreicher erscheinenden Parkbesucherinnen und -besucher eine einfache Schlafhütte als Dependence errichtet. An sie angebaut wurde ein Stall für die Maultiere, die nunmehr für die Warentransporte zum Einsatz kamen. In den folgenden Jahrzehnten wurde die Chamanna Cluozza in mehreren Schritten ausgebaut und vergrössert. Dabei entstanden zwei weitere einfache Nebenbauten, sei es mit Toilette oder mit einer Wascheinrichtung. 1988 erfolgte die Elektrifizierung mit einer eigenen Turbine und 1993 die Erstellung einer Kläranlage im Talboden am Fluss Ova da Cluozza. Im gleichen Jahr erfuhr die Chamanna eine umfassende Renovation und Erweiterung.

Studienwettbewerb

Im Mai 2018 fand im Rahmen einer Wettbewerbsausschreibung die Begehung vor Ort mit eingeladenen Architektinnen und Architekten statt. Der Studienwettbewerb basierte auf einer von der Eidgenössische Nationalparkkommission (ENPK) veranlassten Zustandsanalyse. Neben der Erneuerung der Kläranlage sollten in erster Linie die Betriebsabläufe optimiert und die Personal- und Gästebereiche entflochten werden. Die hierfür notwendigen baulichen Massnahmen sollten aufgrund der Lage der Chamanna Cluozza im SNP den hohen Anforderungen der Schutzziele von Natur- respektive Landschaftsschutz und Denkmalpflege gerecht werden.

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag und das entgegengebrachte Vertrauen. Herzliche Gratulation zum gelungenen Umbau.

Ihr Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsspezialist in Scuol mit 24h-Pikett-Dienst



CHRISTOFFEL
7550 Scuol - 081 864 01 51 - 079 432 35 43 - g.christoffel@bluewin.ch

SALZGEBER
Marangun
S - chaf
www.salzgeberholzbau.ch

Wir danken dem Schweizerischen Nationalpark herzlich für den schönen Auftrag.

PEIDER
falegnamaria

Chasa Terza d'Immez 17
CH-7542 Susch
info@peider.com
+41 78 853 97 50



Herzlichen Dank für den geschätzten Auftrag und die sehr angenehme Zusammenarbeit.

Wir wünschen viel Freude und Erfolg in der Chamanna Cluozza.

Bericht der Architekten

Gebäudeensemble im Lärchenwald

Die Chamanna Cluozza bildet zusammen mit ihren Nebenbauten ein nach und nach gewachsenes Gebäudeensemble, das sich durch die Situierung mitten im Lärchenwald und die natürliche Einbettung in die Landschaft auszeichnet. An der Bauweise der Hütte lässt sich die Geschichte des Nationalparks ablesen: Sie veranschaulicht die baukulturelle Entwicklung und deren Rahmenbedingungen. Wurden für den Ursprungsbau die Lärchen aus der mittelbaren Umgebung gefällt und vor Ort bearbeitet, so musste das Baumaterial für die Erweiterung der Hütte mit Maultieren vom Tal hochtransportiert werden, weil innerhalb des Parkgebiets nunmehr keine Bäume mehr gefällt werden durften. Um die Last möglichst gering zu halten, wurden die Strickbalken jetzt aus Fichtenholz hergestellt und wesentlich schmaler als üblich dimensioniert. Und prägten bis zur Umbauphase in den 1950er-Jahren handgespaltene Schindeln die Dächer der Bauten, so wurden diese später mit Eternitschindeln eingedeckt, wodurch ein wesentliches Merkmal der vernakulären Bauweise verloren ging.

Der zunehmend dominante Einsatz von industriell hergestellten Materialien hatte auch in der Chamanna Cluozza seine Spuren hinterlassen. Wo dieser nicht zwingend erschien, wurden entsprechende Baustoffe durch natürliche Materialien ersetzt und dabei auf traditionelle Bauweisen zurückgegriffen.

Ein Wohnturm für das Personal

Das aus dem Studienwettbewerb hervorgegangene und nun realisierte Projekt erweitert das Gebäudeensemble der Chamanna Cluozza um einen fünften Nebenbau: Den Wohnturm für das Personal. Mit dem Umzug des Personals in den Neubau gelang die betriebliche Entflechtung mit möglichst geringen baulichen Eingriffen an den Bestandesbauten. Durch den in der Chamanna gewonnen Platz konnten die Betten, deren Anzahl nur geringfügig erhöht wurde, grosszügiger verteilt werden. Neben den Kammern für zwei oder mehrere Personen stehen fortan leicht unterteilte Gruppen-Schlafräume zur Verfügung. Betrieblich optimiert wurde zudem die Eingangssituation der Chamanna, die nunmehr über einen Anknüpfraum in der Veranda verfügt. Die Möbel sind hier – analog dem bestehenden Täfer – aus Arve gefertigt. Die Rezeption befindet sich neu in der ursprünglichen Strickkammer von 1910, wo die Wände aus Axt-behauenen Balken und mit Moos gestopften Lagerfugen erhalten sind. Im Speisesaal erfolgte neben den erforderlichen Brandschutzmassnahmen die Restauration der ursprünglichen Fenster und die Wände wurden mit Sumpfkalk aus dem Kalkbrand im Feldofen Chalchera in Sur En da Sent neu verputzt.

Holzschindeldächer

Im Äusseren wurde bei allen Bestandesbauten die jüngere Eternitbedachung durch eine neue Eindeckung mit Holzschindeln ersetzt. Insgesamt 30'000 Schindeln wurden in Ramosch gespalten und – nach der Wässerung im Brunnen –

einzelnd und von Hand auf die Dächer genagelt. Finanziell unterstützt wurde der SNP dabei von der kantonalen Denkmalpflege. Der neue Wohnturm für das Personal ist hangseitig der Chamanna situiert und gliedert sich als autonome, freistehende Baute in das bestehende Ensemble ein. Der Turm als einfache Bauform findet Vorgänger in den Wohntürmen örtlicher Temporärsiedlungen, die zu den ältesten Wohnbauten des Kantons Graubünden gehören. Mit Letzteren gemeinsam hat der Wohnturm die vertikale Organisation der Räume auf minimaler Grundfläche und den Verbund zu benachbarten Bauten. Die vertikale Ausrichtung des Bauwerks und der Verzicht auf eine Binnentreppe ermöglichten einen minimalen Fussabdruck der Baute von 5x5 Metern. Jedem Geschoss sind jeweils zwei Eckkammern eingeschrieben, die geschossweise zueinander abgedreht sind. Alle drei Turmgeschosse werden, dem steilen Gelände folgend, jeweils direkt von aussen erschlossen, wobei das obere Geschoss über einen Hocheingang verfügt, der über eine Aussentreppe erreichbar ist. Der dreigeschossige Wohnturm ist als Strickkonstruktion aus Lärche gebaut, analog dem Ursprungsbau der Chamanna. Die dafür benötigten rund hundert Lärchenbäume wurden in den Nationalparkgemeinden gefällt und von diesen zu vergünstigten Konditionen zur Verfügung gestellt. Der Holzbau steht auf einem zum Geländeverlauf abgestuften Betonsokkel. Dessen Stärke entspricht derjenigen der Strickwand und beträgt lediglich 12 Zentimeter. Auf eine betonierte Bodenplatte wurde verzichtet.

Stattdessen wurde der Boden im Erdgeschoss in Stampflehm ausgeführt. Das mittlere Geschoss des Wohlturms ist für die Gastgeberfamilie bestimmt, im oberen und im unteren Stock finden sich die Schlafkammern für das Personal. Für die Temperierung des Turms sorgt ein durch alle drei Geschosse reichender Holzofen, der im Erdgeschoss eingefeuert wird. Die schwarze Einfärbung des Kalkputzes erfolgte mittels Pigmenten aus der Arvenkohle, die anlässlich des 100-Jahr-Jubiläums des SNP hergestellt worden war.

Die erforderlichen Massnahmen im Hinblick auf mögliche Naturgefahren stellten eine erhebliche Herausforderung dar. So musste zum Schutz gegen Murgang neben dem bereits früher erstellten Damm oberhalb der Chamanna ein weiterer Erddamm gegen den Bachlauf errichtet und organisch in die Topografie integriert werden. An allen vier Turmecken gespannte Zugseile fangen die Einwirkung einer allfälligen Staublawinenlast auf. Weitere wichtige Anforderungen des Bauprojekts bestanden in der Harmonisierung des Aussenraums und der Renaturierung der Umgebung. Die intensive Abnutzung durch Tritt und frühere Bautätigkeiten hatten über die Jahre Spuren auf dem empfindlichen Waldboden hinterlassen. In Zusammenarbeit mit der Landschaftsplanerin Nina von Albertini wurden Massnahmen getroffen, um den natürlichen Charakter der Umgebung wiederherzustellen. So wurde auch der funktionale Landschaftsraum optimal in die bestehende Landschaft eingepasst und die natürliche Vegetation wieder etabliert. Die Samen

für die Begrünung der Umgebung stammen aus einer speziell dafür in der Nähe angelegten Einzäunung. Wichtig als Initialvegetation war das Einpflanzen von Vegetationssocken aus dem näheren Waldbereich. Als augenfälliges Element der Umgebungsgestaltung sorgt schliesslich die neue Pflasterung mit vor Ort gesammelten Natursteinen im Vorbereich der Chamanna für einen natürlichen Übergang zur Landschaft.

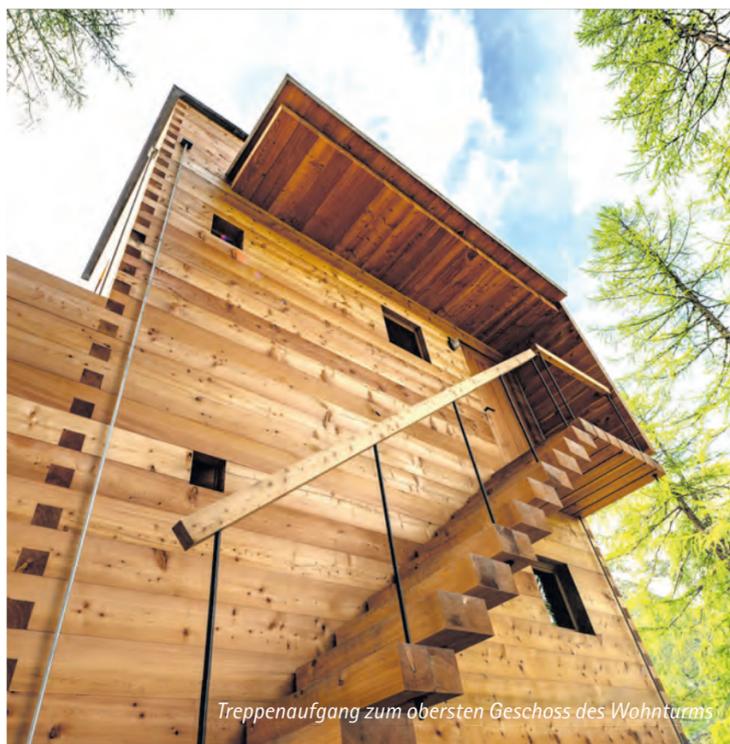
Die Bauherrschaft und die Architekten bedanken sich bei allen beteiligten Unternehmen für ihre gelungene und wertvolle Arbeit.

Schweizerischer Nationalpark
 Parc Naziunal Svizzer
www.nationalpark.ch
www.cluozza.ch

Capaul Et Blumenthal architects

**TAG DER OFFENEN TÜR
 AM SONNTAG, 19. JUNI**

Herzlich willkommen in der Chamanna Cluozza! Gerne zeigen wir Ihnen die umgebaute Hütte, erläutern Ihnen Kläranlage und Kraftwerk und verwöhnen Sie mit Feinem aus der Region. Alle Infos zum Tag der offenen Tür finden Sie unter www.cluozza.ch.



Treppenaufgang zum obersten Geschoss des Wohnturms



Die Chamanna Cluozza – eingebettet in unversehrte Naturlandschaft



Aufenthaltsraum der Hüttenwarte

ruwa

ruwa bedankt sich für den Auftrag.

Nus ingrazchain cordialmaing al Parc Naziunal Svizzer per la buna collavuraziun.

Spiller

Falegnamaria

www.spiller-scuol.ch

CADONAU

büro d'architectura

Danke für den spannenden Bauleitungsauftrag

chasper cadonau
 sot baselgia 27
 7556 ramosch
www.arch-cadonau.ch

dipl. arch. fh/sia
 tel. 081 860 12 66
info@arch-cadonau.ch

Hötscher

4.00 AN SCHIERS

Fensterbau
 Schreinerei
 Zimmerer

www.hoetscher-holzbau.ch

Nus ingrazchain ich per la bell'incumbenza e la buna collavuraziun

HEW

Baunternehmung

www.hew.ch

Wir danken der Bauherrschaft für den interessanten Auftrag.

Conzett Bronzini Partner AG

Dipl. Bauingenieure ETH / FH / SIA
 Bahnhofstr. 3 CH-7000 Chur
 Tel/Fax 081 258 30 00/01
www.cbpc.ch info@cbpc.ch



Kinderbetreuung KiBe (chüra Marmotta) für Silvaplana geplant



Silvaplana Im März, April und Mai 2022 wurden vom Gemeindevorstand und der Geschäftsleitung unter anderem folgende Geschäfte behandelt, beziehungsweise folgende Beschlüsse gefasst:

Baubewilligungen und Meldevorfahren: Der Familie Michael und Andrea Bauer-Josuran wird der Umbau bzw. die Erneuerung der Wohnung im Dachgeschoss, Chesa Glüna, Via dals Bofs 23, Parzelle 256, 7512 Champfer, mit zusätzlichem Dachfenster bewilligt. Herrn Thomas Campana wird die Erstellung einer Festverglasung (Dachflächenfenster) der Wohnung S51311, Via Sturetscha 13, Parzelle 411, Residenza Margun, Silvaplana-Surlej, bewilligt. Die Familie Analisa und Francesco Siccardi reichte ein Abänderungsgesuch für den Umbau und Erweiterung der Chesa Chanova auf Parzelle Nr. 522 in Surlej ein. Mit dem Änderungsgesuch wird vorgesehen, den nordostseitigen Anbau, welcher beim ursprünglichen Baugesuch bewilligt wurde, anders zu positionieren. Statt eines länglichen Anbaus mit Flachdach, wird nun ein um 2.05m vorspringender Fassadenanbau mit Giebeldach vorgesehen. Gebäudeintern werden dadurch der Eingangsbereich und die Küche in deren Grundriss verändert. Im Weiteren wird mit dem Abänderungsgesuch vorgesehen, die linksseitige Stützmauer entlang der Garageneinfahrt zu verschieben und entsprechend die Einfahrt leicht zu verschmälern. Bei der Liegenschaft Soldanella, Parzelle Nr. 1011, Silvaplana wird Frau Roberta Rocca die Erstellung zweier Kunstobjekte bewilligt. Dabei handelt es sich einerseits um ein Objekt an der Nordfassade der Liegenschaft, andererseits um eine Statue in der Umgebung. Für den Einbau eines zusätzlichen Dachfensters im Zimmer Nr. 3, Chesa God Mez, Via da Surlej 59, Parzelle 407, 7513 Silvaplana-Surlej, wurde der Familie Philippe und Dagmar Borens, eine Baubewilligung erteilt. Dem Hotel Bellavista AG, Silvaplana-Surlej, wurde die Erweiterung der Hotelküche auf der Parzelle Nr. 620, bewilligt. Herrn Philipp Hummelt wird der Umbau des Badezimmers und der Einbau einer Dachlukarne in der Wohnung S51544, Chesa Crap Alv, Via dal Corvatsch 31, Parzelle 405, 7513 Silvaplana-Surlej, bewilligt. Die thermische Dachsanierung, Chesa Alvan, Via da l'Alp 74, Parzelle 2088, 7513 Silvaplana-Surlej, der Centaurea SA wird bewilligt. Der STWEG Chesa Residenza Margun, Via Sturetscha 14, Parzelle 411, 7513 Silvaplana-Surlej, wird die Dachsanierung vom Haus Nr. 14 bewilligt. Neben der Sanierung der Unterdachbahn wird auch eine wärmetechnische Sanierung durchgeführt, damit der Energiegesetzgebung entsprochen werden kann. Frau Margherita Seemann wird der An- und Umbau der Chesa Pignia, Suot Pignia 19 7513 Silvaplana, bewilligt. Das Bauprojekt sieht einen Erweiterungsbau in Richtung Süden vor. Der Bestand im Erdgeschoss wird weitestgehend erhalten. Im Obergeschoss erfährt der bestehende Grundriss jedoch einige Veränderungen. Im Weiteren wird die bestehende Baute wärmetechnisch saniert. Die gesamte Fassade wird sodann mit einer Holzschalung versehen. Auf dem neuen Pultdach Richtung Süden, soll eine PV-Anlage erstellt werden. Herrn Luca Giovine wird die Zusammenlegung der Wohneinheiten S52643 und S52644 in der Chesa Ravulauna, Via dal Corvatsch 68, Parzelle 2124, 7513 Silvaplana-Surlej, bewilligt. Der Umbau sieht die Zusammenlegung der Wohnung 3 und 4

vor, indem eine nicht tragende Wand entfernt wird. Gleichzeitig wird die Küche in der Wohnung 4 entfernt. Der Stockwerkeigentümergeinschaft Chesa Glüna, Parzelle Nr. 256, Champfer, wird die Sanierung bzw. Erstellung einer neuen Aussen-Fassadendämmung genehmigt. Im Januar 2022 wurden Herrn Fiorenzo Valli die Zusammenlegung der Wohnungen N2 und S2 in der Chesa Nossa, Via da l'Alp 65 in Silvaplana-Surlej bewilligt. Die 4 ½ Zimmer-Wohnung Nr. N2 befindet sich im 1. Obergeschoss, die 2 ½ Zimmer Duplex-Wohnung S2 reicht vom Erdgeschoss in das 1. Obergeschoss. Als Abänderung wird nun lediglich noch den Zusammenschluss der Wohnung Nr. N2 mit dem oberen Geschoss der Maisonnette-Wohnung S2 realisiert. Das Erdgeschoss der heutigen Wohnung S2 soll in Zukunft als 1-Zimmer-Wohnung genutzt werden. Die Anzahl der Wohnungen wird im Gegensatz zum ursprünglichen Baugesuch vom Januar 2022 somit nicht verringert. Herrn Urs von Büren wird die Renovierung der Wohnung Nr. 15 in der Chesa Guardaval, Silvaplana-Surlej, mit Auflagen bewilligt. Auf dem Areal der Sportanlage Mulets, Silvaplana, wird der Kite-Surfschule Silvaplana bewilligt, in der Zeit vom 1. Mai bis 31. Oktober 2022 eine Holzhütte als Lagerraum für Wing-Foil-Material aufzustellen. Der STWEG Coralpin wird die wärmetechnische Sanierung der Liegenschaften Muschna, Blais, Zuppeda, Medzi und Saira, Parzelle Nr. 659, Silvaplana-Surlej, genehmigt.

Kinderbetreuung KiBe Silvaplana: Im Oberengadin warten über 75 Kinder auf einen Kinderbetreuungs-Platz (KiBe). Silvaplana hat sich zudem das Ziel gesetzt, neue Erstwohnungen zu realisieren und damit auch neue Familien für Silvaplana zu gewinnen. Bei der Prüfung einer möglichen Ansiedelung einer Kinderbetreuung in Silvaplana, wurde festgestellt, dass auch unser Kindergarten zu klein geworden ist, um den heutigen Bedürfnissen gerecht zu werden.

Ein Projekt – über welches an der Gemeindeversammlung am 23. Juni 2022 abgestimmt wird – sieht einen Neubau für die Zusammenführung von Kindergarten und Kinderbetreuung am heutigen Standort des Kindergartens in Silvaplana vor. Der Neubau sieht vor, im Erdgeschoss die KiBe mit angrenzendem Gartenplatz und im 1. Obergeschoss neue Räumlichkeiten für den Kindergarten zu erstellen. Im Untergeschoss sind Räumlichkeiten für Lager und Abstellräume geplant. Mit dem Bau dieses Projektes soll im Frühjahr 2023, Start Mai-Ferien begonnen werden. Bezugsbereitschaft ist für Herbst 2023, nach den Herbstferien geplant. Der Kindergarten würde in der Zwischenzeit im Schulhaus integriert.

Hossmann Stallungen AG: Das Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden hat am 11. Januar 2022 in der verwaltungsrechtlichen Streitsache Hossmann Stallungen AG als Beschwerdeführerin gegen diverse Beschwerdegegner betreffend Baugesuch (BAB) mit Urteil R 20 96 entschieden. Dieses Urteil ist in Rechtskraft erwachsen. Der Gemeindevorstand hat deshalb wie folgt verfügt: Die Hossmann Stallungen AG wird verpflichtet, das Stallzelt und die dazugehörigen Anlagen zu beseitigen und den ursprünglichen Zustand im Gelände wiederherzustellen. Für die Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes wird der Hossmann Stallungen AG eine Frist bis 30. April 2023 gesetzt. Die Verfahrenskosten im Betrage von CHF 4'200.00 werden der

Hossmann Stallungen AG auferlegt und sind der Gemeinde innert 30 Tagen seit Eröffnung des vorliegenden Entscheids zu bezahlen.

Deponie Polaschin: Für den Betrieb der Deponie Polaschin an der Julier-Passstrasse wurde eine Vereinbarung mit H. Ming, Trax- und Baggerunternehmen, Sils, abgeschlossen. Die Vereinbarung regelt die Entgegennahme von unverschmutztem, sauberem und unbelastetem Aushub- und Felsmaterial, sowie den Betrieb von mobilen Materialaufbereitungsanlagen, LKW-Waage usw.

Arbeitsvergaben und Budgetfreigaben: Der Firma Tannobau AG, Sils-Maria, wird der Auftrag für die Sanierungsarbeiten am Mauerwerk des Friedhofes Champfer erteilt. Gleichzeitig wird die bestehende Urnenwand ersetzt und neu gestaltet. Die künstlerische Gestaltung wird vom einheimischen Künstler Reto Grond aus St. Moritz begleitet.

Für die Wintersaison 2022/2023 und 2023/2024 wurde eine Pistenmaschine Pisten Bully PB 100-5 bei der Firma Käsböhrer Schweiz AG eingemietet.

Ein Aufsitzgerät Turf Boy B2 für die Bewirtschaftung (Tennisplatz- und Rasenpflege) der Sportanlage Mulets wurde bei der Firma Zimmermann AG, Domat Ems, bestellt.

Der Gemeindevorstand genehmigt Budgetfreigaben sowie die Arbeitsvergaben für die notwendigen Umbauarbeiten in der touristischen Infostelle, Chesa Mastrel, Silvaplana.

Silvaplana Tourismus, Veranstaltungen: Am Samstag, 9. Juli 2022 findet die 9. Austragung des Engadin Swimrun statt. Neu werden alle drei Rennen am Samstag stattfinden und nicht mehr auf zwei Tage aufgeteilt. Start- und Zielgelände ist für alle drei Strecken im Sportzentrum Mulets vorgesehen und nicht mehr mit dem Start in Maloja.

Der Engadiner Sommerlauf und Crossing Engiadina finden von Freitag, 19. bis Sonntag, 21. August 2022 statt. Der Gemeindevorstand hat die Streckenbewilligung erteilt.

Von Freitag, 26. bis Sonntag, 28. August 2022 finden drei Apportierprüfungen des Retriever Clubs Schweiz (RCS) im Gebiet Lej Nair, Palüd Lungia, Lej Ovis-chel und Plan dals bows statt.

Die Streckenbewilligung für den Engadin Bike-Giro wurde erteilt. In diesem Jahr befindet sich das Ziel auf der Wiese San Gian, St. Moritz.

Touristische Infostelle und Postagentur Silvaplana: Die Postagentur ist neu wieder bedient. In der touristischen Infostelle wird neben der Gästeberatung neu auch das Büro von Silvaplana Tourismus angesiedelt.

Werbemassnahmen: In den vergangenen zwei Jahren konnte der Tourismus in Silvaplana von der Corona-Pandemie profitieren. Reisebeschränkungen und einschränkende Massnahmen im Ausland haben dafür gesorgt, dass vermehrt neue Gäste ins Engadin gereist sind. Nun hat sich die Lage weltweit beruhigt und dem Tourismus stellen sich neue Herausforderungen.

Wie verschiedene Feiertage bereits gezeigt haben, ist das Reisefieber, das «alte Verhaltensmuster», wieder voll zurück. Lange Staus, Drang nach Süden, günstige Flugpreise ins Ausland.

Der Franken und Euro sind paritätisch. Zudem ist in den wichtigsten Zielmärkten (D/A/CH und IT) die Inflation markant gestiegen (5-9 % im Vergleich mit der Schweiz 2.5%). Bereits jetzt liegt das Lohngefüge in der EU deutlich unter dem Schweizer Niveau. Die Schweiz wird

für unsere wichtigsten Zielmärkte dementsprechend noch teurer, was vor allem Gäste aus dem Mittelstand treffen wird.

Benzin- und Dieselpreise sind massiv gestiegen. Nach wie vor ist Fliegen immer noch relativ günstig. Das heisst, dass sowohl Schweizer wie auch europäische Gäste diesen Sommer und Herbst in die Ferien fliegen werden. Günstige Preise in Ländern wie Türkei, Griechenland, Spanien locken die Touristen an. Die hohen Benzinpreise werden teilweise auch Auswirkungen auf den Camping-Tourismus (vor allem aus dem EU-Raum) haben.

Der Gemeindevorstand hat deshalb nochmals einen Übergangs-Vorstandskredit für touristische Aufwände gesprochen. Zum jetzigen Zeitpunkt (nach Corona) ist es extrem wichtig, dass die Marketingaktivitäten hochgehalten werden.

Mitarbeiter: Um eine neue Herausforderung anzunehmen, hat uns Anja Defila, zuständig für Event und Projekte bei Silvaplana Tourismus per Ende April 2022 verlassen.

Am 1. Mai 2022 begann Saskia Filosofi aus Celerina als neue Mitarbeiterin von Silvaplana Tourismus.

Frau Cécile Luder und Margaux Givel traten ihre Stelle am 1. Juni 2022 an und vervollständigen so das Team um Silvaplana Tourismus.

Am 1. August 2022 tritt Frau Saskia Bernhardt ihre Stelle als Lehrperson an der Schule Silvaplana-Champfer an.

Frau Susanne Dietschweiler verlässt uns nach 3 Jahren als Fachlehrperson für Textiles und Technisches Gestalten – wir wünschen Frau Dietschweiler alles Gute.

Während rund 21 Jahren stand Sonja Mayolani als Schulhausabwartin und als Hortnerin im Dienst der Gemeinde Silvaplana. Per Ende Juli 2022 verlässt uns Frau Mayolani, um eine neue Herausforderung anzunehmen – auch ihr wünschen wir alles Gute.

Forstrevier Sils-Silvaplana: Der langjährige Förster Corado Niggli wird per Ende Juli 2023 die wohlverdiente Pension antreten. Eine Arbeitsgruppe prüft im Moment unterschiedliche Möglichkeiten, wie der interkommunale Forstdienst in Zukunft organisiert werden könnte.

Aufhebung Parkverbot: Das Parkverbot entlang der Zufahrtsstrasse zur Surf-anlage wird aufgehoben und 10 zusätzliche Parkplätze bewilligt, die nur von 30. April bis 1. November bewirtschaftet und benutzt werden dürfen.

Konzept Gewerbezone Silvaplana: Die Gemeindeversammlung von Silvaplana hat dem Gemeindevorstand im November 2021 die Legitimation erteilt, mit den Landeigentümern in der Gewerbezone Silvaplana bis Ende 2022 Kaufverhandlungen zu tätigen. In der Zwischenzeit konnte sich die Gemeinde Silvaplana mit dem Kantonalen Hochbauamt Graubünden für den Erwerb der Liegenschaft Parzelle Nr. 1978 – Gebäude der Kantonalpolizei bzw. Verkehrspolizeistützpunkt Silvaplana – einigen. Sobald der Kaufvertrag grundbuchamtlich abgeschlossen ist, werden die Gewerberäumlichkeiten öffentlich zur Miete ausgeschrieben.

Projekt Hotelneubau Explorer und Erstwohnungen im Baurecht Foppas Ost: Die Teilrevision Ortsplanung Foppas konnte zu Händen der kantonalen Vorprüfung verabschiedet werden.

Bestand der Vorprüfung der Teilrevision der Ortsplanung Foppas sind: Planungs- und Mitwirkungsbericht Zonenplan Genereller Gestaltungsplan Genereller Erschliessungsplan Sonderbauvorschriften Hotel- und Wohnzone Baugesetz Visualisierungen

Sobald die Vorprüfung abgeschlossen ist, wird die öffentliche Mitwirkungsauffage eingeleitet.

Frauenverein Silvaplana: Der Frauenverein Silvaplana hat sich aufgelöst. Sämtliches Material des Vereins wie Marktstände wurden der Gemeinde kostenlos abgegeben. Die Gemeinde hat als Dank dafür eine Spende an die Glückskette getätigt.

Kilcher Fonds: Aus dem der Politischen Gemeinde Silvaplana vermachten Vermögen wurde ein besonderer Fonds, der «Fonds Edwin O. Kilcher» geschaffen.

Das Kapital und die Erträge des Fonds dürfen nur für Beiträge an Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Silvaplana, welche bedingt durch Altersschwäche, durch Folgen eines Unfalls oder krankheitsbedingter Unterstützung, respektive Nothilfe angewiesen sind; an Personen, die von der Sozialkommission als Unterstützung, Betreuung, Hilfe, Beistand o.ä. im Sinne von Absatz a) eingesetzt werden; an Institutionen, Personen und Vereine, welche alte und/oder pflegebedürftige Einwohner der Gemeinde Silvaplana zu Hause betreuen; im Bereich der Prävention; verwendet werden.

In Form einer Nothilfe konnte der Gemeindevorstand Einwohner finanziell unterstützen.

Diverse Beiträge: Die Senda Segantini ist ein einzigartiger Langwanderweg, welcher auf den Spuren des Malers Giovanni Segantini, welcher in mehreren Tagesetappen rund 80 km durch die einmaligen Sursetter und Engadiner Gebirgslandschaften führt. Heute wird dieser streckenweise konditionell anspruchsvolle Langwanderweg über die faszinierenden Hochgebirgslandschaften des Surses und des Oberengadins dezentral von unterschiedlichen Leistungsträgern, Destinationsorganisationen und Tour Operators promotet. Auch Silvaplana unterstützt die Weiterentwicklung der Senda Segantini und genehmigt einen Beitrag für das Projekt.

An der Verbindungstrasse zwischen Bondo und Promontogno befindet sich eine Reihe von historisch bedeutenden Crottis; kleine Steingebäude, die als Wein- und Vorratskeller dienen. Sie waren aber auch Treffpunkte mit einem Trinkraum im Obergeschoss und Steinbänken und Steintischen im Aussenbereich. Die meisten Crottis sind heute unbenutzt, eines aber wird in den Sommermonaten als Gastwirtschaft mit Bocciabahn betrieben. Seit 200 Jahren trifft man sich an diesem Ort um im Schatten der imposanten Bäume Boccia zu spielen und zu plaudern. Der Verein pro Bondo, welcher kurz nach dem Bergsturz am Piz Cengalo im Jahre 2017 gegründet wurde, beabsichtigt das Crotto-Ostaria von Bondo zu kaufen um diesen für das Bergell so typischen und besonderen, historischen Ort nachhaltig am Leben zu erhalten, sowohl für die Bewohner des Bergells als auch für die Touristen, um so auch den Austausch über die Sprachgrenze zu fördern. Silvaplana unterstützt dieses Projekt finanziell.

Defibrillatoren: Die Gemeinde Silvaplana hat diverse Standorte, wo Defibrillatoren öffentlich zugänglich bzw. zur Verfügung stehen. Im Moment sind folgende Standorte ausgerüstet:

Camping/Sportanlage, Champfer Dorfzentrum, Gemeindehaus, Parkhaus Munterots Silvaplana, K+M Haustechnik AG, Surlej Mehrzweckgebäude. In Planung ist ein weiteres Gerät an der Via da l'Alp, Silvaplana-Surlej beim Hotel Bellavista. (gv)

Martin Berthod übergibt an Robin Miozzari

Nach über 40 Jahren im Dienste des St. Moritzer und Engadiner Skirennsports zieht sich der langjährige OK-Präsident Martin Berthod zurück und übergibt das Zepter in jüngere Hände. Seine Nachfolge tritt der bisherige Rennleiter Robin Miozzari an.

Zwei Alpine Ski-Weltmeisterschaften (2003 und 2017), 78 Weltcuprennen, 71 Europacuprennen, 379 FIS-Rennen, davon 9 Schweizermeisterschaften mit 77 Rennen sowie zehn Para-Skiweltcups mit 68 Rennen. Hinzu kommen unzählige Schüler-, Nachwuchs-, sowie Firmenrennen, welche Martin Berthod an vorderster Front als OK-Präsident und Zugpferd des St. Moritzer Skisports durchgeführt hat. Es sind eindrückliche Zahlen, welche die Funktionärskarriere des ehemaligen Skirennfahrers belegen. Als FIS-Funktionär war er zudem rund um den Globus an unzähligen Grossanlässen, wie Weltmeisterschaften und Olympische Spielen, im Einsatz. Über 40 Jahre hat sich der gebürtige Berner Oberländer mit unermüdlichem Elan, grossem Engagement und viel Herzblut für die Durchführung von internationalen, erstklassigen Skirennen sowie für die Entwicklung des Skirennsports in St. Moritz und dem Engadin eingesetzt.

Seit 2017 aufgebaut

Nach den Ski-Weltmeisterschaften St. Moritz 2017 hat Martin Berthod das neu geformte Weltcup-OK mit dem Ziel, einen Nachfolger aufzubauen, übernommen. Nun ist der Zeitpunkt gekommen, Martin Berthod übergibt die operative Führung des Ski-Weltcup St. Moritz sowie die Führung der Europacup- und FIS-Rennen an den jetzigen Rennleiter Robin Miozzari.

«Ich freue mich sehr, dass sich Robin bereit erklärt hat, das Amt des OK-Präsidenten zu übernehmen. Als skiaffine, lösungsorientierte und führungstarke Persönlichkeit geniesst er viel Akzeptanz und Anerkennung seitens der FIS-Rennleiter, im bestehenden Weltcup-Team wie auch bei unseren vielen Volontärs», zeigt sich Berthod über die Nachfolgelösung erfreut. Als Volontär werde er auch zukünftig unterstützend zur Seite stehen und so sein grosses Wissen und seine Erfahrungen teilen.

Miozzari ist seit 2015 stark in der Rennorganisation involviert und ist seit 2019 Rennchef der St. Moritzer Ski-



Martin Berthod bleibt als Volontär den Rennen erhalten, übergibt nach über 40 Jahren das Zepter an seinen Nachfolger Robin Miozzari.

Fotos: Daniel Zaugg



cuprennen. Und für den neuen OK-Präsidenten ist die neue Aufgabe vor allem eines: «Es ist eine grosse Ehre, dass man mich angefragt hat.» Allerdings habe er nicht unüberlegt zugesagt. «Ich musste erst diverse Abklärungen mit meiner Familie und meinem Arbeitgeber machen.» Wie viel Zeit er für den neuen Job investieren müsse, könne er zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht abwägen. «Stellen Sie mir die Frage im nächsten Sommer wieder.»

Viel Erfahrung

Unterstützen wird ihn das erfahrene St. Moritzer Weltcup-OK sowie das neugebildete Kern-OK für sämtliche Veranstaltungen des Trägervereins Alpine

Sports Events St. Moritz – Engadin (ASESE), bestehend aus Claudia Jann, Guido Mittner, Thomas Rechberger und Daniel Schaltegger, welche alle langjährige Erfahrungen unter anderem aus der Ski-Weltmeisterschaft 2017 und einer Vielzahl von Ski-Weltcups ausweisen. Alle fünf Personen sind ebenfalls in die Organisation der Freestyle-Weltmeisterschaften 2025 eingebunden, womit die Veranstaltungskompetenz unter dem Dach der ASESE stark zusammenrückt. Diese Struktur wird auch künftig und über den nächsten Grossanlass hinaus gemeinsam mit den lokalen Partnern die professionelle Organisation von Schneisportevents am Berg in St. Moritz und im Engadin si-

cherstellen. «Martin Berthod hat wie kein anderer den Skisport im Engadin geprägt. Für seinen unermüdlichen Einsatz möchte ich mich von ganzem Herzen bedanken. Auch wenn der Rücktritt für uns alle schmerzlich ist, bin ich zeitgleich froh, dass eine so gute Lösung für die Nachfolge gefunden werden konnte. Ich wünsche Robin und dem gesamten Team viel Erfolg. Die Zusammenlegung der Organisationsstrukturen und das synergetische Nutzen von Ressourcen für Ski Alpin und Freestyle unter dem Dach der ASESE ist der richtige Schritt und die logische Konsequenz einer neuen Ausrichtung», sagt ein optimistischer, wenn auch etwas wehmütiger Prä-

sident des Trägervereins ASESE, Sigi Aspriun.

Der Ski-Weltcup St. Moritz findet in diesem Jahr eine Woche später als bisher, vom 16. bis 18. Dezember, statt, ausgetragen werden zwei Abfahrten und ein Super-G. Der neue OK-Präsident Miozzari zu den Neuerungen: «Optimal ist die Verlegung nicht. Das ist schon sehr nah an den Weihnachtstagen. Aber es wird funktionieren. Wir haben Lösungen mit den Bergbahnen und den weiteren Partnern gefunden.» Für die nächsten Austragungen wünscht sich Miozzari die Weltcup-Rennen aber wieder eine Woche früher: «Es ist ideal, wenn die Rennen das Saisonopening bilden.» (pd, dz)

Sieg und Niederlage

Über das Pfingstweekende hatten die C-Junioren des FC Celerina zwei Einsätze auswärts in Schaan und Rapperswil. Dabei konnten sie den Tabellenplatz festigen, mehr aber auch nicht.

Am Samstag musste das Team der C-Junioren des FC Celerina zum Auswärtsspiel nach Schaan. Prächtiger Sonnenschein und hohe Temperaturen erwarteten die Engadiner. Auf dem Spielfeld zeigte Celerina schnell Entschlossenheit und konnte gleich einige gute Chancen verbuchen. Das Tor zum 1:0 gelang aber dem Gegner. Noch vor der Pause verschoss Celerina noch einen Elfmeter.

In der zweiten Hälfte konnte Celerina früh zehn Minuten in Überzahl spielen. Eine Gelegenheit für Celerina, den Ausgleich zu schiessen. Doch waren es wiederum die Liechten-

steiner, die mit einem raschen Gegenstoss zum 2:0 trafen. Kurz darauf konnte Fabiano Rodrigues abstauben und zum 2:1 Anschlusstreffer einschliessen.

In der Folge machte die Müdigkeit und Hitze den Celerinern zu schaffen und Schaan traf noch zweimal zum sicheren Sieg mit 4:1.

Am Pfingstmontag startete das Team zu der weiten Reise nach Rapperswil Jona. Hier erwartete sie das Girls-Team. Bereits beim Aufwärmen wurde aber jedem bewusst, dass die gegnerischen Mädchen äusserst gut vorbereitet waren und nichts zum Verschenken hatten. So startete Rapperswil auch gleich mit einstudierten Ballstafetten.

Die Verteidiger von Celerina gaben sich aber keine Blöße und klärten die Angriffe meist schon vor dem Strafraum. Insbesondere Giulia Pedroni, die Spielerin der AC Bregaglia, die mit Celerina mitspielt, hat sich in der Partie gleich wohl gefühlt und ebenbürtige Ballkontrolle und Einsatz gezeigt.

Celerina gelangen immer mehr Chancen und schliesslich konnte Joshua Martinovic auf Zuspiel von Cristiano Rodrigues zum 0:1 einschliessen, ein Resultat, welches bis zur Pause standhalten konnte. Die zweite Hälfte gehörte den Celerinern, die den Ball über weite Strecken in der gegnerischen Hälfte halten konnten. Die Konter-Angriffe der Rapperswilerinnen klärte die Verteidigung oder Severin Mastel im Tor, der eine fehlerlose Partie spielte. Vor der 60 Minute war es dann wiederum Joshua Martinovic, der das 0:2 erzielen konnte. In den letzten Minuten schliesslich stürmte Martinovic ein letztes Mal mit dem Ball auf das Tor der Gegnerinnen und verpasste nur knapp einen Hattrick. Mit dem Auswärtserfolg sichert sich der FC Celerina den guten 4. Platz in der Tabelle vor dem letzten Spieltag. Celerina spielt diesen am Samstag zuhause gegen den aktuell zweitplatzierten FC Balzers um 11:30 auf dem Sportplatz San Gian.

Nicola Rogantini

Grosse Vorfriede auf das Buebeschwinget

Zuoz In den letzten Jahren hat der Schwingsport sehr an Beliebtheit gewonnen. Fernsehübertragungen und grosse Berichte in der Presse haben diesen traditionellen Sport auch bei Damen und Jugendlichen beliebt gemacht und die Spitzenschwinger wurden in der Bevölkerung zu bekannten Athleten.

Auch im Engadin hat das Schwingen an Beliebtheit gewonnen. Zugezogene haben den Einheimischen die Sportart nähergebracht und das aktive Schwingen gefördert. Insbesondere Berni Locher, Metzgermeister in Zuoz, brachte seine Liebe zum Schwingen vom Berner Oberland nach Südbünden. Er gründete mit Kollegen 2011 den Schwingclub Engadin / Societed da luotta Engiadina. Der Schwingclub Engadin organisiert Schwinganlässe und fördert den Nachwuchs. Willkommen sind im Club interessierte Aktiv- oder Passivmitglieder.

Weil den Jugendlichen im Engadin ein riesiges Angebot zur Freizeitgestaltung geboten wird, ist es sehr schwierig, Knaben und Mädchen für den Schwingsport zu gewinnen. Die

kleiner werdenden Jahrgänge, aber auch Corona, haben das Nachwuchsproblem im Schwingsport verschlimmert. Im Unterengadin ist es jedoch dem Technischen Leiter Jon Fadri Carpanetti gelungen, wieder Jugendliche für das Schwingen zu begeistern. Die Nachwuchsschwinger haben die Möglichkeit, im Freien (Sur En da Sent) oder im Schwingkeller (Crusch) unter kompetenter Leitung regelmässig zu trainieren. Der Trainer sucht dringend Unterstützung (Tel. 078 657 52 02).

Jedes Jahr organisiert der Schwingclub Engadin ein Buebeschwinget. Dort nehmen bis zu 80 Jungschwinger aus ganz Graubünden sowie der Nordost- und Innerschweiz teil.

Das Buebeschwinget 2022 findet am Samstag, 2. Juli, ab 9.30 Uhr, auf dem Sportplatz Purturn in Zuoz statt. In der Mittagspause kann jeder erste Erfahrungen im Sägemehl und in den Zwilchhosen machen. Es warten spannende Wettkämpfe sowie die traditionelle Festwirtschaft. (Einges.)

www.schwingclub-engadin.ch



Danksagung

Wir bedanken uns von ganzem Herzen für die grosse Anteilnahme, die wir beim Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Vater, Grossvater, Bruder und Schwager

Gian Andrea Ratti

3. September 1941 – 21. Mai 2022

erfahren durften.

Ein besonderer Dank geht an Herrn Pfarrer Fadri Ratti für die Gestaltung der Trauerzeremonie, ganz im Sinne von Gian Andrea und an Manuela Zampatti für die musikalische Begleitung mit dem berührenden Gesang.

Herzlich danken wir für die einfühlsamen Worte des Trostes und der Verbundenheit in unzähligen Karten und Briefen, für die prächtigen Kranz- und Blumenspenden, sowie die Zuwendungen an die Ufficina Protetta.

Allen, die Gian Andreas Lebensweg bereichert haben, ihm nur Liebes und Gutes wollten oder einfach für ihn da waren, danken wir von ganzem Herzen.

Die gemeinsame glückliche Zeit wird uns immer in Erinnerung bleiben.

St. Moritz, im Juni 2022

Die Trauerfamilie



*Ewig bleibt es unverloren,
was das Herz dem Herzen gab.*
Adalbert Stifter

Todesanzeige

Mit schwerem Herzen müssen wir Abschied nehmen von unserem lieben Mami, unserer Nona und Tante

Hanni Picco-Egli

1. November 1928 – 31. Dezember 2021

Deine strahlend blauen Augen und Dein immer lächelndes, gütiges Gesicht werden uns überall hin begleiten.

Traueradresse

Familie Picco
Dorta 60A
7524 Zuoz

In Liebe und stiller Trauer

Gian Flurin Picco
mit Julietta Hanni
Brigitta und Lorenzo Castriota Skanderbeg-Picco
Urs Thomas und Gabriella Picco-Winteler
mit Fabiana, Amanda und Damiano
Familie von Christian Andrea Picco selig
Bettina und Gianluca Soresi-Picco

Die Abdankung findet am Samstag, 18. Juni 2022, um 13.30 Uhr, in der reformierten Kirche St. Luzi in Zuoz statt.

Anstelle von Blumenspenden gedenke man dem Verein Movimento, 7503 Samedan, IBAN CH27 0900 0000 7000 0811 4, Vermerk: z.G. Ufficina Protetta, Hanni Picco-Egli.

Sonntagsgedanken

Culombs e fö e flamma

Die Friedenstauben sind derzeit, Gott sei es geklagt, weitgehend arbeitslos. Über Kiew kreisen keine. Stattdessen regnet es dort Feuerflammen, aber nicht wie in der Pfingstgeschichte, um den Himmel auf die Erde zu bringen, sondern um die Hölle der totalen Zerstörung zu entfachen. Trübe Zeiten für weisse Vögel. Wo sich Feuer ausbreitet, flüchtet die Taube.

Umso mehr ist zu hoffen, dass diejenige Taube, die den Heiligen Geist symbolisiert, die notleidenden, verletzten, traumatisierten, aber auch die barbarischen Menschen in diesen kriegerischen Pfingsttagen wieder erreicht und sie alle von Grund auf erneuert, die Opfer und die Täter.

Die Taube ist ja ein besonderes, oft unterschätztes Tier. Sie vermag aufgrund ihres hervorragenden Orientierungssinns immer wieder zu ihrem Ausgangspunkt zurückzukehren. Wohl auch deshalb ist sie zum Symbol des Heiligen Geistes geworden. Denn diese Kraft bringt den Menschen immer neu in Kontakt mit seinem Schöpfer, dem liebenden Ursprung seiner Existenz. Dieser Schöpfer ist Feuer und Flamme, nicht in sich selbst, sondern für seine Geschöpfe. Man soll das Feuer nicht als zerstörerisches Element den Kriegsverbrechern überlassen. Es gehört zu Gott und ist gut. Und so haben sich am ersten Pfingsten Feuerflammen zerteilt

und sind auf die Einzelnen gekommen. Pfingsten ist von daher auch eine Art «demokratisches Fest». Denn der Pfingstgeist ist nicht esoterisch, nicht exklusiv, sucht keine Auserwählten, keine berauschten Massen, keine ideologisch verfestigten Kollektive, sondern er ist unterwegs zu einem jeden Individuum, das sich ihm öffnet und einen Neubeginn ersehnt. Und dieses Individuum will er zuerst erneuern und dann nicht in ein Einzelglück entlassen, sondern es wieder in eine Gemeinschaft stellen. Pfingsten ist ein Segen für alle Menschen, die eine Gemeinschaft suchen, die ihren guten Grund in Gott hat.

Das deutsche Wort «Pfingsten» ist im Blick auf seine Sprachmelodie recht verschlossen und starr. Zwei kurz gesprochene Silben, ein Konsonant am Schluss. Das engadinerromanische «Tschinquaisma» endet mit einem Vokal und atmet vom Klang her viel stärker den Geist der Offenheit, des Windhauchs und der Bewegung, der Pfingsten eigen ist. Im Sog dieses Windes können hoffentlich bald auch wieder reale Friedenstauben steigen und ihre Runden drehen. Über Kiew und andernorts. Auch über den Dörfern des Engadins. Über den Köpfen real erneuerter Menschen, Dorfgemeinschaften und Völker. David Last, Pfarrer in reformo Oberengadin

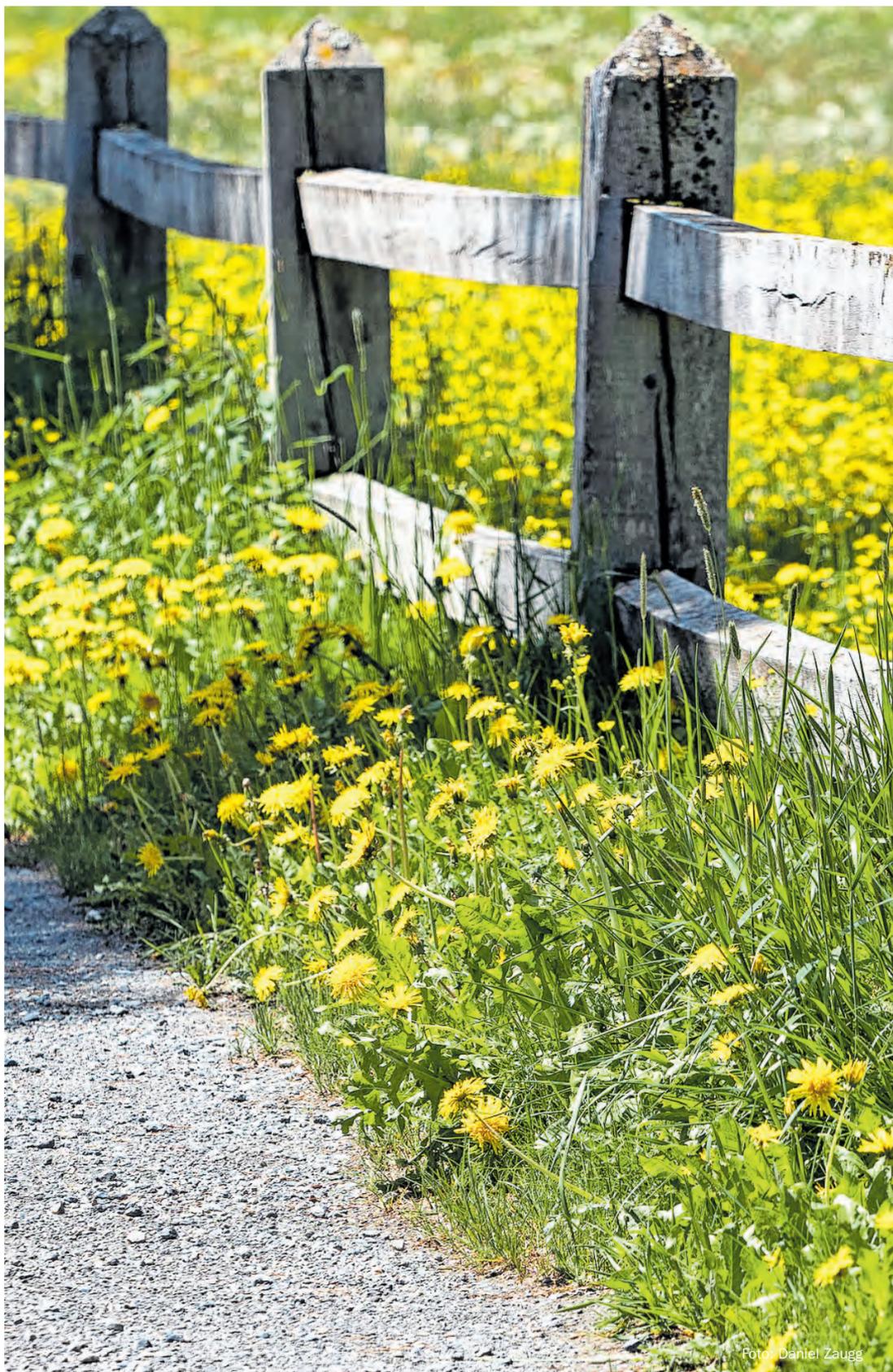


Foto: Daniel Zaugg

Grosser Gott, zeige mir dass
mein Leben begrenzt ist
und ich gehen muss,
wenn du mich rufst.

Psalm 39,5

*Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen.
Woher kommt mir Hilfe?
Meine Hilfe kommt vom Herrn,
der Himmel und Erde gemacht hat.*
Psalm 121

Abschied und Dank
Margrit Janett-Müller

6. Februar 1943 – 8. Juni 2022

In grosser Liebe und Dankbarkeit lassen wir Dich nach langer Krankheit gehen.

Traueradresse

Natalia Koch-Janett
Zürichstrasse 230
8122 Binz

In stiller Trauer

Claudio Janett-Müller
Natalia Koch-Janett und Lukas Mollet
mit Severin, Jasmin, Jannic
Geschwister, Verwandte und Freunde

Ein Dankeschön an den Hausarzt Dr. Christoph Weiss, sowie an das Personal des Pflegeheims Chasa Puntota in Scuol für die gute Betreuung.
Herzlichen Dank an alle, die Margrit zu Lebzeiten mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Auf Wunsch der Verstorbenen findet die Trauerfeier im engen Kreis statt.

Anstelle von Blumenspenden gedenke man der Schweizerischen Parkinsonvereinigung, 8132 Egg, IBAN CH48 0900 0000 8000 7856 2, Vermerk: Margrit Janett-Müller

*Jede Bergtour hat ein Ende.
Aber die Erinnerung daran ist unvergänglich.*

Traurig und zugleich dankbar nehmen wir Abschied von unserem lieben

Albert Burkhard Bösch-Buff

28. Juni 1934 – 8. Juni 2022

Unerwartet hast Du im Val Roseg deine letzte Reise angetreten und konntest später im Beisein Deiner Familie friedlich einschlafen.

Traueradresse

Annamari Agrippi-Bösch
Via Maistra 85
7504 Pontresina

Du wirst uns fehlen

Silvia Bösch mit Xaver Widrig, Seewis-Pardisla
Claudia Müller-Bösch
mit Mena und Linus, Teufen
Annamari und Eric Agrippi-Bösch
mit Quirin, Arina, Seraina und Gina, Pontresina
Margrit und Andres Rüdüsühli-Bösch
und Familie, Uster
Vreni und Bruno Schweizer-Bösch
und Familie, Nesslau
sowie Verwandte, Bekannte und Freunde

Trauer Gottesdienst: Mittwoch, den 15. Juni 2022 um 13.30 Uhr in der evangelischen Kirche San Nicolò in Pontresina, anschliessend Beisetzung auf dem Friedhof St. Maria.

Anstelle von Blumenspenden gedenke man dem Schweizer Alpen-Club SAC, Monbijoustrasse 61, 3000 Bern 14, IBAN CH03 0900 0000 3054 1118 8, Vermerk: Albert B. Bösch-Buff, Pontresina

Gottesdienste

Evangelische Kirche



Sonntag, 12. Juni

Sils – Fex 14.00, Crasta Kirche, Pfr. Helmut Heck

Champfèr 11.00, Pfr. Helmut Heck

Samedan 10.00, Kirche San Peter, Pfr. Didier Meyer

Bever 10.00, Gottesdienst mit Konfirmationen, Pfr. David Last

Zuoz 10.30, Kirche San Luzi, Gottesdienst mit Konfirmationen, Pfrn. Corinne Dittes

Sent 10.00, Cult divin da Confirmaziun, rumantsch, rav. Stephan Bösiger e Seraina Guler

Valchava 09.30

Tschierv 10.45

Katholische Kirche



Samstag, 11. Juni

St. Moritz – Bad 18.00

Pontresina 16.45

Samedan 18.30, italiano

Scuol 18.00

Plan 08.00, Hl. Messe in der Kapelle St. Andreas Corsin

Samnaun 19.30, Hl. Vorabendmesse

Sonntag, 12. Juni

St. Moritz – Dorf 11.00

St. Moritz – Bad 16.00, italienisch

Pontresina 10.00

Celerina 10.00 Erstkommunionfeier, 15.30 Eucharistiefeier, 17.00 Santa Messa in italiano

Samedan 10.30

Zuoz 9.00

Zernez 11.00

Tarasp 09.00

Scuol 9.30

Samnaun 10.30, Hl. Messe

Compatsch 09.00, Hl. Messe

Evang. Freikirche FMG, Celerina und Scuol



Sonntag, 12. Juni

Celerina 10.00

Scuol (Gallaria Milo) 17.45

Ich will euch trösten,
wie einen seine Mutter
tröstet.

Jesaja 66,13



Foto: Daniel Fugg



Uns gibt es auch so.
Folgen Sie uns!

Engadiner Post
POSTA LADINA

Engadiner Post

POSTA LADINA

engadin.online



Das Portal der Engadiner.



Open Doors Engadin – Haus Nr. 24, S-chanf

Das ehemalige Engadinerhaus (Haus Nr. 24) in S-chanf hat einiges gesehen. Erst verschluckte es gewissermassen ein mittelalterliches Haus, als es im 16. Jahrhundert gebaut wurde. Im nächsten Jahrhundert wurde es erstmals und dann drei Jahrhunderte später noch einmal umgebaut – diesmal zu einer Bäckerei. Zwischendrin wuchs das Haus um eine Arvenholz-Stube und eine Knechtstube. 2005 stand dann die grösste Renovation unter «Klainguti + Rainalter» an: Die Architekten legten Wert

darauf, viele mittelalterliche Teile des Gebäudes zu erhalten, Räume wurden neu interpretiert und umgenutzt. Die Arvenstube reicht als Bibliothek heute unters Dach, das Knechtstübli ist heute ein Badezimmer. Das Haus Nr. 24 in S-chanf stellt somit eine Haus-gewordene Zeitreise dar, an der Sie unbedingt teilnehmen sollten. Den gemäss Kanton Graubünden schutzwürdigen Bau können Sie am Event «Open Doors Engadin» am letzten Juni-Wochenende besuchen. (vig) Foto: z. Vfg



Von den Weisen und Reichen

BETTINA GUGGER



Nach der Lektüre von Hermann Hesses «Siddhartha» wollte ich weise werden. Da es diese Berufslehre zur Weisen nicht gab, studierte ich und stürzte mich ins pralle Leben. Dieses birgt die Gefahr des Überdrusses – so steht es bereits in «Siddhartha». Der reiche, spiel- und trunksüchtige Siddhartha erfährt in der Lebensmitte eine Läuterung. Heute bilden die Krisengeplagten in der Mitte des Lebens die attraktivste Käuferschaft. Die Ratgeberliteratur, Reise-, Wellness- und Coachingbranche lebt von ihnen. Sie sind verzweifelt und haben Geld. Das heisst nicht, dass Weisheit niemals in einem faltenfreien Gesicht zu finden ist. Junge Soldatinnen können Vollkommenheit ausstrahlen. Überhaupt lassen sich beim Militär offene Geisteshaltungen finden, wie mein Besuch im Rekrutierungszentrum zeigte – obwohl die Sicherheitspolitik eine Sache ist, die hinter verschlossenen Türen verhandelt wird. Kinder sagen oft kluge Dinge. Weisheit ist überall da zu finden, wo man sie nicht vermutet. Hinter dem Reichen kann sich ein Weiser verbergen wie Siddhartha bewies. Diesen Reichen habe ich bis jetzt nicht getroffen. Hätte ich ihn getroffen, hätte er mich nicht wissen lassen, dass er reich ist. Die Weisheit aber, die lässt sich schlecht verbergen. Jemand kann Unsinn reden, sein Blick aber wird ihn verraten. Oder wie es in «Siddhartha» heisst: «Weisheit ist nicht mitteilbar. Weisheit, welche ein Weiser mitzuteilen versucht, klingt immer wie Narrheit.»

b.gugger@engadinerpost.ch

Online

Was gibt es auf engadin.online?



Aktuell Am Sonntag steht – sofern kein zweiter Wahlgang vonnöten sein wird – fest, wer der neue Gemeindepräsident von St. Moritz wird: Martin Binkert oder Amtsinhaber Christian Jott Jenny. Bleiben Sie mit der EP/PL auf dem Laufenden.



Blog Bloggerin und Studentin Valentina Baumann schreibt darüber, wie das Smartphone ihren Alltag bestimmt. Darauf zu verzichten, ist ganz schön schwierig. (ep)

WETTERLAGE

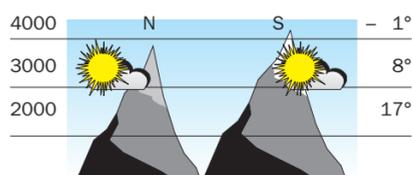
Pünktlich zum Wochenende geht es mit den Temperaturen wieder nach oben. Verantwortlich dafür ist das sogenannte Azorenhoch, welches seine Fühler zu uns ausstreckt. Die Luft trocknet weiter ab und die Wolken lösen sich vollständig auf.

PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE SAMSTAG

Oft wolkenlos und tagsüber warm! Es herrscht eigentlich überall im Engadin ganztags strahlend sonniges Wetter mit tiefblauem Himmel, wie es in der Regel auf Postkarten abgebildet wird. Selbst über den Bergen bilden sich am Nachmittag nur kleinere Quellwolken. Nach einem frischen, zum Teil recht kalten Start in den Tag wird es tagsüber mit Hilfe der Sonne recht frühlingshaft warm. In St. Moritz klettern die Tageshöchstwerte bis auf etwa 20 Grad. Die vorherrschenden Wetterbedingungen sind ideal und laden auf jeden Fall zu ausgedehnten Wanderungen, Berg- und Raddtouren ein.

BERGWETTER

Die Sichtbedingungen im Gebirge sind ganz ausgezeichnet. Wer früh am Morgen startet, braucht noch eine wärmende Jacke. Gegen Mittag und am Nachmittag reicht oft ein T-Shirt. Nur der Wind kann oben am Berg mitunter noch ein Störfaktor sein.



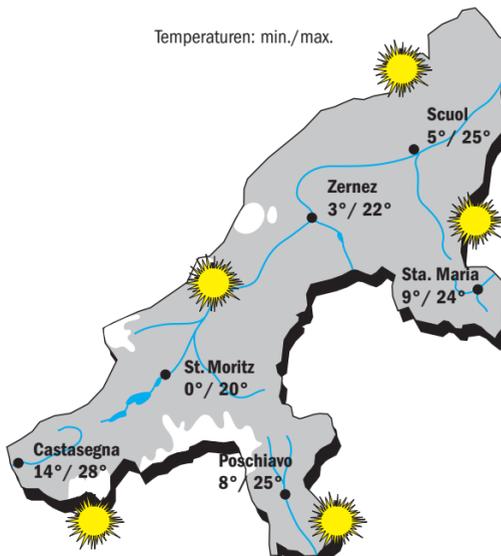
DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	7°	Sta. Maria (1390 m)	10°
Corvatsch (3315 m)	- 5°	Buffalora (1970 m)	5°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	6°	Vicosoprano (1067 m)	12°
Scuol (1286 m)	8°	Poschiavo/Robbia (1078 m)	14°
Motta Naluns (2142 m)	1°		

AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Sonntag	Montag	Dienstag
°C 7 / 27	°C 9 / 23	°C 8 / 25

Temperaturen: min./max.



AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Sonntag	Montag	Dienstag
°C 1 / 22	°C 4 / 20	°C 4 / 21

Gipfelbücher haben ausgedient

Graubünden Die Graubündner Kantonalbank (GKB) installierte im Rahmen ihres 150-Jahr-Jubiläums vor zwei Jahren 150 digitale Gipfelbücher. Das Ziel: Eine digitale Plattform für Gipfelerlebnisse und Bilder aus der Bergwelt Graubündens. Seither verzeichnet das Gipfelbuch der GKB über 7000 Einträge und Zugriffe aus Ländern weltweit. «Trotzdem polarisiert die heutige Form der Gipfelbücher und die Weiterentwicklung in eine künftig komplett digitale Form stösst bei möglichen Betreibern der Plattform auf zu wenig Interesse», sagt Martin Rust, Nachhaltigkeitsverantwortlicher der GKB. Deshalb baut die GKB alle der rund 75 noch bestehenden Gipfelbücher zurück und schliesst das Projekt damit ab. «Wir schätzen, dass rund die Hälfte der 150 Gipfelbücher von uns unbekannt Privatpersonen bereits demontiert wurde», sagt Martin Rust. Das Projektteam der GKB kontrolliert bis 2023 alle 150 Gipfel und baut die noch bestehenden Stelen ab oder entfernt allfällige Überreste bereits entfernter Gipfelbücher. Die Online-Plattform mit den Gipfelbucheinträgen bleibt bis zum Abbau der letzten Gipfelbuch-Stele bestehen. (pd)

Für regionale Berichte ist die Redaktion dankbar.
redaktion@engadinerpost.ch